



Αριθμός 57/2013

Πρακτικά και απόφαση του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών

(σε δημόσια συνεδρίαση)

Συνεδρίαση της 25^{ης} Απριλίου 2013

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ	ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ
Αλεξάνδρα Κακκαβά Πρόεδρος Εφετών	Αίτηση των Αρχών της Τουρκίας για έκδοση στις Δικαστικές Αρχές της χώρας αυτής της [REDACTED] (επών.) [REDACTED] (δν.) [REDACTED] [REDACTED] υπηκόου Τουρκίας, κατοί- κου Αθηνών.
Γεώργιος Χριστοδούλου Ευφροσύνη Σακελλαρίου Εφέτες	
Χρίστος Παπαγεωργίου Αντεισαγγελέας Εφετών	
Διαμαντής Δημητρόπουλος Γραμματέας	

ΕΚΘΕΣΗ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΗ

Το Συμβούλιο συγκροτήθηκε εκτάκτως από την Πρόεδρο, σήμερα την 25^η Απριλίου 2013, στο ακροατήριο του Δικαστηρίου Εφετών Αθηνών, σε δημόσια συνεδρίαση, για να αποφανθεί για το αν συντρέχει ή όχι περίπτωση έκδοσης στις Δικαστικές Αρχές της Τουρκίας της εκζητουμένης [REDACTED]

[REDACTED]
υπηκόου Τουρκίας, η οποία διώκεται με το αριθ.



2011/3722İLAMAT από **28-09-2011** ένταλμα σύλληψης της Γενικής Εισαγγελίας της Ιστανμπούλ, το οποίο εξεδόθη δυνάμει της αριθ. **2010/241 KARAR** από **11-06-2010** Απόφασης του **12^{ου}** Κακούργιοδικείου Ιστανμπούλ προκειμένου να εκτίσει υπόλοιπο ποινής πέντε (5) ετών, οκτώ (8) μηνών και δύο (2) ημερών για την αξιόποινη πράξη της «ένταξης σε ένοπλη τρομοκρατική οργάνωση».

Το Υπουργείο Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων με το υπ' αριθμ. πρωτ. **33274 ΦΕΑ 1449** από **04-04-2013** έγγραφό του, διαβίβασε στον Εισαγγελέα Εφετών Αθηνών τη με αριθμό **2013/63922846/74757** από **01-04-2013** ρηματική διακοίνωση της Πρεσβείας της Τουρκίας στην Αθήνα και το με αριθμό **2011/3722İLAMAT** από **05-03-2013** αίτημα της Γενικής Εισαγγελίας της Ιστανμπούλ Τουρκίας, που συνοδεύεται από επίσημα έγγραφα – δικαιολογητικά, μεταφρασμένα στην Ελληνική γλώσσα, που υποστηρίζουν την εν λόγω αίτηση, επικαλουμένου του Υπουργείου Δικαιοσύνης της Τουρκικής Δημοκρατίας την Ευρωπαϊκή Σύμβαση περί εκδόσεως εγκληματιών.

Η Εισαγγελέας Εφετών Αθηνών, με το υπ' αριθμ. πρωτ. **ΕΚΑ 1786/ΦΕ 7011** από **04-04-2013** έγγραφο, διαβίβασε τα σχετικά δικαιολογητικά στην Πρόεδρο Εφετών Αθηνών, για την έκδοση εντάλματος σύλληψης της ανωτέρω εκζητούμενης.

2ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

Η Πρόεδρος Εφετών Αθηνών εξέδωσε το 49/2013 ένταλμα σύλληψης κατά της ανωτέρω εκζητουμένης και στη συνέχεια παραγγέλθηκε η άρση της κρατήσεώς της με το υπ' αριθμ. πρωτ. ΕΚΔ 2191 ΦΕ 7011 από 23-04-2013 έγγραφο της Εισαγγελίας Εφετών Αθηνών και ήδη τελεί υπό τους περιοριστικούς όρους που της επιβλήθηκαν με την υπ' αριθμ. 1 από 27-02-2013 διάταξη του Εισαγγελέα Εφετών Αθηνών και διαβιβάστηκε με τα απαραίτητα δικαιολογητικά στην Πρόεδρο Εφετών Αθηνών δια του υπ' αρ. πρωτ. ΕΚΔ. 2192/ΦΕ 7011 από 23-04-2013 εγγράφου του Εισαγγελέα Εφετών Αθηνών.

Κατόπιν τούτου, η Πρόεδρος όρισε δικάσιμο, προς συζήτηση της προκείμενης υπόθεσης, τη σημερινή ημέρα κατά την οποία η εκζητούμενη, εμφανίστηκε στο Συμβούλιο και όταν ρωτήθηκε από την Πρόεδρο αν γνωρίζει την Ελληνική γλώσσα, αυτή δεν αποκρίθηκε.

Η Πρόεδρος, αντιληφθείσα ότι η εκζητούμενη, δεν ομιλεί την ελληνική, αλλά την τουρκική γλώσσα, διόρισε διερμηνέα την εμφανισθείσα στο ακροατήριο και της αρεσκείας της εκζητουμένης, η οποία δήλωσε ότι ονομάζεται [REDACTED]

[REDACTED] γεννήθηκε το έτος 1958 στην Τουρκία



και είναι κάτοικος Αθηνών (οδός Σεπολίων αριθμός 25).
Την εκζητούμενη γνωρίζει απλά και δεν συγγενεύει μ'
αυτήν.

Στη συνέχεια, με εντολή της Προέδρου, δήλωσε
επικαλούμενη την τιμή και υπόληψή της, σύμφωνα με το
άρθρο 220 ΚΠΔ, ότι θα ερμηνεύσει σωστά, όσα θα
κατατεθούν στη διάρκεια της συνεδριάσεως, από την
εκζητούμενη και προς αυτήν, καθώς και τα έγγραφα,
που υπάρχουν στη δικογραφία και όσα τυχόν
κατατεθούν κατά τη συνεδρίαση από την ελληνική στην
τουρκική γλώσσα και αντίστροφα.

Κατόπιν η εκζητούμενη ρωτήθηκε από την
Πρόεδρο, μέσω της διερμηνέα, για τα στοιχεία της
ταυτότητάς της γενικά και αυτή απάντησε ότι
ονομάζεται [REDACTED]

[REDACTED] γεννήθηκε στο χωριό Durudere της
περιοχής Tokat Τουρκίας στις 01-11-1966 και είναι
υπήκοος Τουρκίας. Επίσης δήλωσε ότι διορίζει
συνηγόρους υπεράσπισης τις παρούσες δικηγόρους
Αθηνών Μαρία ΠΑΠΑΜΗΝΑ και Ιωάννα-Μαρία
ΤΖΕΦΕΡΑΚΟΥ, οι οποίες αποδέχτηκαν το διορισμό.

Ο Εισαγγελέας, αφού έλαβε το λόγο από την
Πρόεδρο, είπε ότι η αίτηση για έκδοση εισάγεται
νόμιμα στο Συμβούλιο και ότι τηρήθηκε η νόμιμη
προδικασία.



Εν φέλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

Στο σημείο αυτό, μετά από πρόταση του
Εισαγγελέα και εντολή της Προέδρου και χωρίς να έχει
κανείς αντίρρηση, διαβάστηκαν τα παρακάτω έγγραφα:

- Το με αριθμό πρωτ. ΕΚΔ 2192 ΦΕ 7011 από 23-
04-2013 έγγραφο της Εισαγγελίας Εφετών Αθηνών

- Το υπ' αριθμ. πρωτ. 33274 ΦΕΑ 1449 από 04-
04-2013 έγγραφο παραγγελία του Υπουργείου
Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων

- Το με αριθμό πρωτ. Φ 682/1490/ΑΣ 1017 από
02-04-2013 του Υπουργείου Εξωτερικών-Ε3 Δ/ση
Διοικητικών και Δικαστικών Υποθέσεων

- Το με αριθμό 2011/3722 ΠΛΑΜΑΤ από 05-03-
2013 έγγραφο της Γενικής Εισαγγελίας της Ιστανμπούλ
Τουρκίας, σε επίσημη μετάφραση

- Το από 05-03-2013 πρακτικό μελέτης
δικογραφίας της Γενικής Εισαγγελίας της Ιστανμπούλ
Τουρκίας, σε επίσημη μετάφραση

- Την από 28-09-2011 εντολή σύλληψης της
Γενικής Εισαγγελίας της Ιστανμπούλ Τουρκίας προς την
Αστυνομική Διεύθυνση Ιστανμπούλ, σε επίσημη
μετάφραση

- Το με αριθμό 2005/2035 από 21-04-2006
πρακτικό ανάκρισης της Γενικής Εισαγγελίας
Ιστανμπούλ Τουρκίας, σε επίσημη μετάφραση



- Το πρακτικό συνεδρίασης της 26-07-2006 (αριθμός δικογραφίας: 2006/129) του ΙΒ' Κακουργιοδικείου Ιστανμπούλ Τουρκίας, σε επίσημη μετάφραση

- Το από 21-04-2006 πρακτικό απολογίας ανάκρισης (αριθμός ανάκρισης: 2006/27, αριθμός βασικού: 2005/2035) του ΙΓ' Κακουργιοδικείου Ιστανμπούλ Τουρκίας, σε επίσημη μετάφραση

- Την αιτιολογική απόφαση με αριθμό δικογραφίας 2006/129, αριθμός απόφασης 2010/241 του ΙΒ' Κακουργιοδικείου Ιστανμπούλ Τουρκίας, σε επίσημη μετάφραση

- Την από 27-09-2011 σημείωση τελεσιδικίας του ΙΒ' Κακουργιοδικείου Ιστανμπούλ Τουρκίας, σε επίσημη μετάφραση

- Τη με αριθμό 2011/35532 απόφαση του Ανώτατου Δικαστηρίου της Τουρκίας (ΣΤ' Ποινικό Γραφείο), σε επίσημη μετάφραση

- Αντίγραφο Τουρκικού Ποινικού Κώδικα, σε επίσημη μετάφραση

- Το από 02-01-2013 αντίγραφο ληξιαρχικής εγγραφής (οικογενειακής κατάστασης της εκζητουμένης), σε επίσημη μετάφραση

- Το με αριθμό πρωτ. 71924/13/166659 από 01-02-2013 έγγραφο του Αρχηγείου της Ελληνικής Αστυνομίας-Κλάδος Ασφαλείας-Δ/ση Διεθνούς Αστυν. Συνεργασίας-4° Τμήμα Διεθνών Οργανισμών INTERPOL και την Αγγελία Διεθνών Αναζητήσεων INTERPOL

4ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

Τουρκίας με αριθμό Α-685/2-2013 από 04-02-2013, σε
μετάφραση

- Το με αριθμό πρωτ. 6712/605-314598 από 15-02-
2013 έγγραφο του Αρχηγείου της Ελληνικής
Αστυνομίας-Κλάδος Ασφαλείας-Δ/νση Κρατικής
Ασφάλειας-2^ο Τμήμα Προστασίας Πολιτεύματος/Α'

- Το με αριθμό πρωτ. 1020/59091/2 από 22-04-
2013 έγγραφο της Γενικής Αστυνομικής Δ/νσης
Αττικής-Δ/νση Ασφαλείας Αττικής-Τμήμα Ασφαλείας
Εξαρχείων

- Η από 22-04-2013 έκθεση σύλληψης

- Τα από 27-02-2013 και από 23-04-2013 έγγραφα
του Αρχηγείου της Ελληνικής Αστυνομίας-Δ/νση
Εγκληματολογικών Ερευνών-Τμήμα 9^ο Κατ/κών-Στατ/κης

- Το με αριθμό 49/09-04-2013 Ενταλμα
Συλλήψεως της Προέδρου Εφετών Αθηνών

- Η με αριθμό 01 από 27-02-2013 διάταξη
επιβολής περιοριστικών όρων του Εισαγγελέα Εφετών
Αθηνών

- Η με αριθμό πρωτ. ΕΚΑ 2191 ΦΕ 7011 από 23-
04-2013 παραγγελία άρσης κράτησης του Εισαγγελέα
Εφετών Αθηνών

- Η από 27-02-2013 έκθεση βεβαιώσεως
ταυτότητας και τα από 27-02-2013 στοιχεία ταυτότητας
της εκζητουμένης



- Το με αριθμό πρωτ. ΕΚΔ 1786 ΦΕ 7011 από 04-04-2013 έγγραφο της Εισαγγελίας Εφετών Αθηνών
- Τα με αριθμούς πρωτ. ΕΚΔ 1109 ΦΕ 7011 από 27-02-2013 και ΕΚΔ 1895 ΦΕ 7011 από 08-04-2013 έγγραφα της Εισαγγελίας Εφετών Αθηνών
- Τα με αριθμούς πρωτ. ΕΚΔ 1107 ΦΕ 7011 και ΕΚΔ 1108 ΦΕ 7011 από 27-02-2013 έγγραφα της Εισαγγελίας Εφετών Αθηνών
- Η με αριθμό 24/26-02-2013 Εντολή Προσωρινής Σύλληψης του Εισαγγελέα Εφετών Αθηνών
- Η από 26-02-2013 έκθεση σύλληψης
- Το με αριθμό πρωτ. 1040/2/1026 από 27-02-2013 έγγραφο της Γενικής Αστυνομικής Δ/σης Αττικής-Δ/ση Αλλοδαπών Αττικής-Υποδιεύθυνση Δίωξης Ααθρομετανάστευσης-Τμήμα Συντονισμού
- Το από 28-11-2012 δελτίο διαμονής της εκζητουμένης (φωτοαντίγραφο)
- Το με αριθμό πρωτ. 5401/1/9/140983/1-α' από 26-02-2013 έγγραφο του Δ.Α.Α.Α./Υ.Α. και Δ.Α./Τμήματος Πολιτικού Ασύλου
- Το από 12-09-2012 Ιατρικό Σημείωμα του Ειδικού Αντικαρκινικού Νοσοκομείου Πειραιά «ΜΕΤΑΞΑ» (φωτοαντίγραφο)
- Η από 22-02-2013 εξουσιοδότηση της εκζητουμένης
- Η με αριθμό πρωτ. 35 από 03-12-2012 Έκθεση Πραγματογνωμοσύνης, από τη ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ
- Το από 01-07-2011 μισθωτήριο συμφωνητικό κατοικίας



5ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφέτων Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)-

- Η (χωρίς ημερομηνία) Γνωμάτευση-Συμπέρασμα
από τη ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ

- Το με αριθμό πρωτ. 1159/28-09-2012 έγγραφο
του Ελληνικού Συμβουλίου για τους Πρόσφυγες

- Το από 22-11-2012 Ιατρικό Σημείωμα του
Ειδικού Αντικαρκινικού Νοσοκομείου Πειραιά
«ΜΕΤΑΞΑ»

- Τα από 09-11-2012 έγγραφα του Γενικού
Νοσοκομείου Αθηνών «Η ΕΛΠΙΣ»

- Το από 25-1-2013 έγγραφο (ιατρικές οδηγίες)
του Γ.Ν.Α. «Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»

- Το από 30-12-2012 έγγραφο (γενικό
συνταγολόγιο φαρμάκων) του Γ.Ν.Α. «ΙΠΠΟΚΡΑΤΕΙΟ»

Κατόπιν η εκζητούμενη, μετά από ερώτηση της
Προέδρου, απάντησε, δια της διερμηνέως, ως εξής:
Γνωρίζω γιατί με κατηγορούν και ότι με ζητούν οι
Τουρκικές Αρχές. Δεν θέλω να πάω στην Τουρκία.

Στη συνέχεια, οι συνήγοροι της εκζητούμενης,
αφού ανέπτυξαν προφορικά τους αυτοτελείς
ισχυρισμούς, παρέδωσαν σχετικό υπόμνημα-ενστάσεις,
προς καταχώρηση στα πρακτικά της απόφασης κατ'
άρθρο 141 παρ. 2 Κ.Ποιν.Δ., το περιεχόμενο του οποίου
έχει ως εξής:



Ενώπιον του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών

ΥΠΟΜΝΗΜΑ - ΕΝΣΤΑΣΕΙΣ

της [redacted], γεν. στην Τουρκία, κατοίκου
Αθηνών, αιτούσας άσυλο στην Ελλάδα

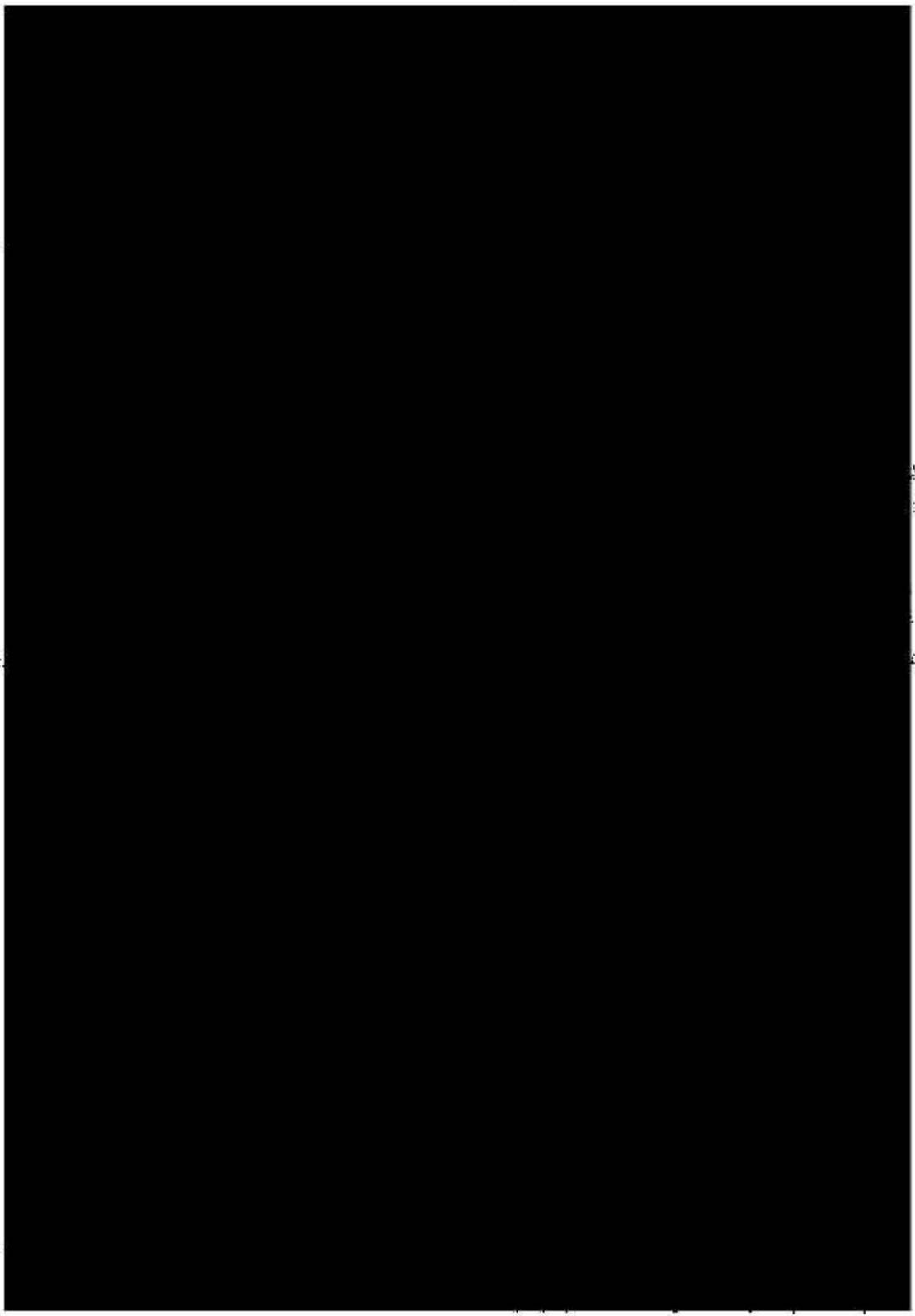
Επί του αιτήματος έκδοσής μου στην Τουρκία

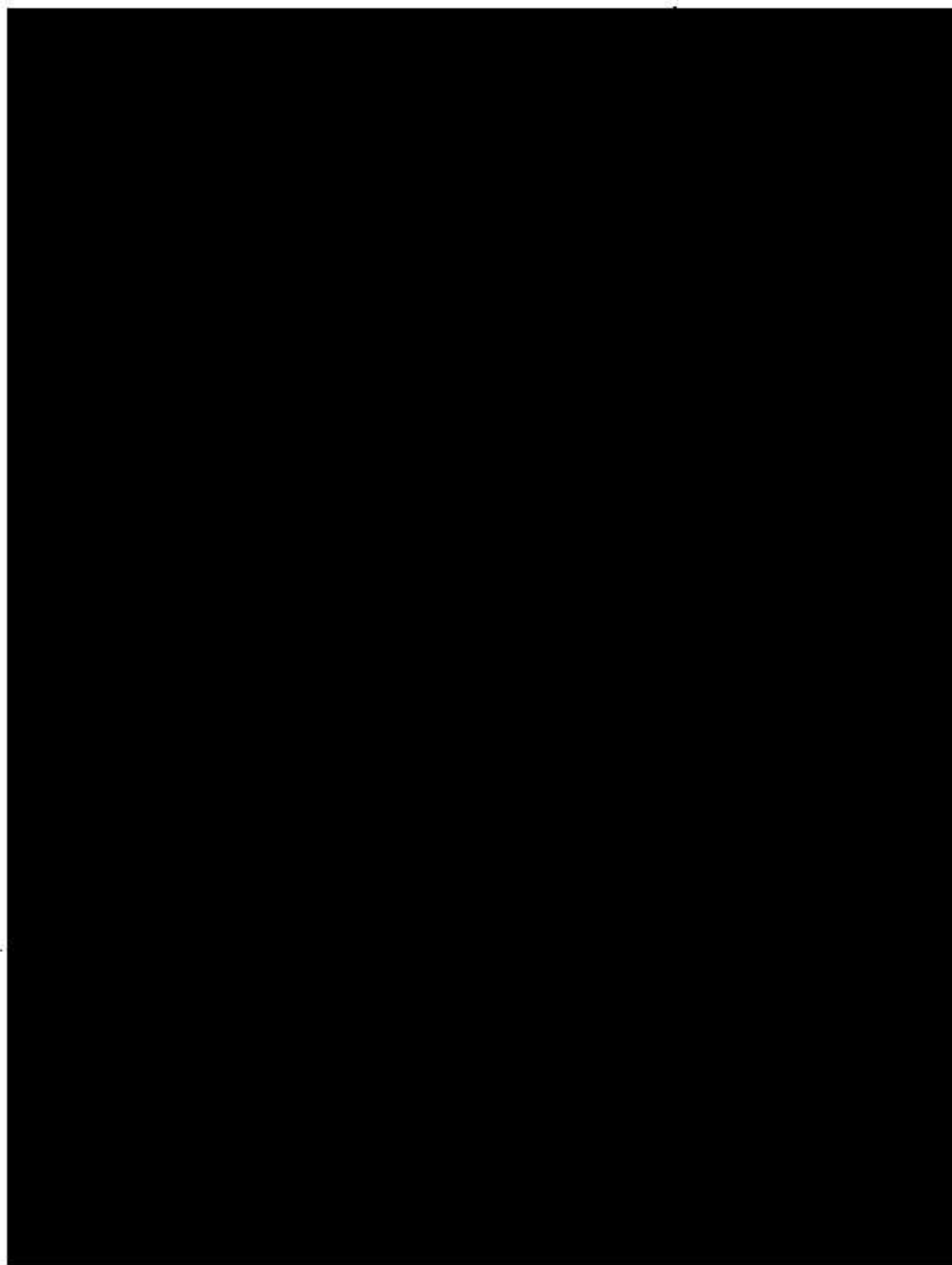
Εκάγεται σήμερα, ενώπιόν Σας, προς συζήτηση το αίτημα των τουρκικών αρχών για
έκδοσή μου στην Τουρκία.

Α. Ιστορικό



6ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)



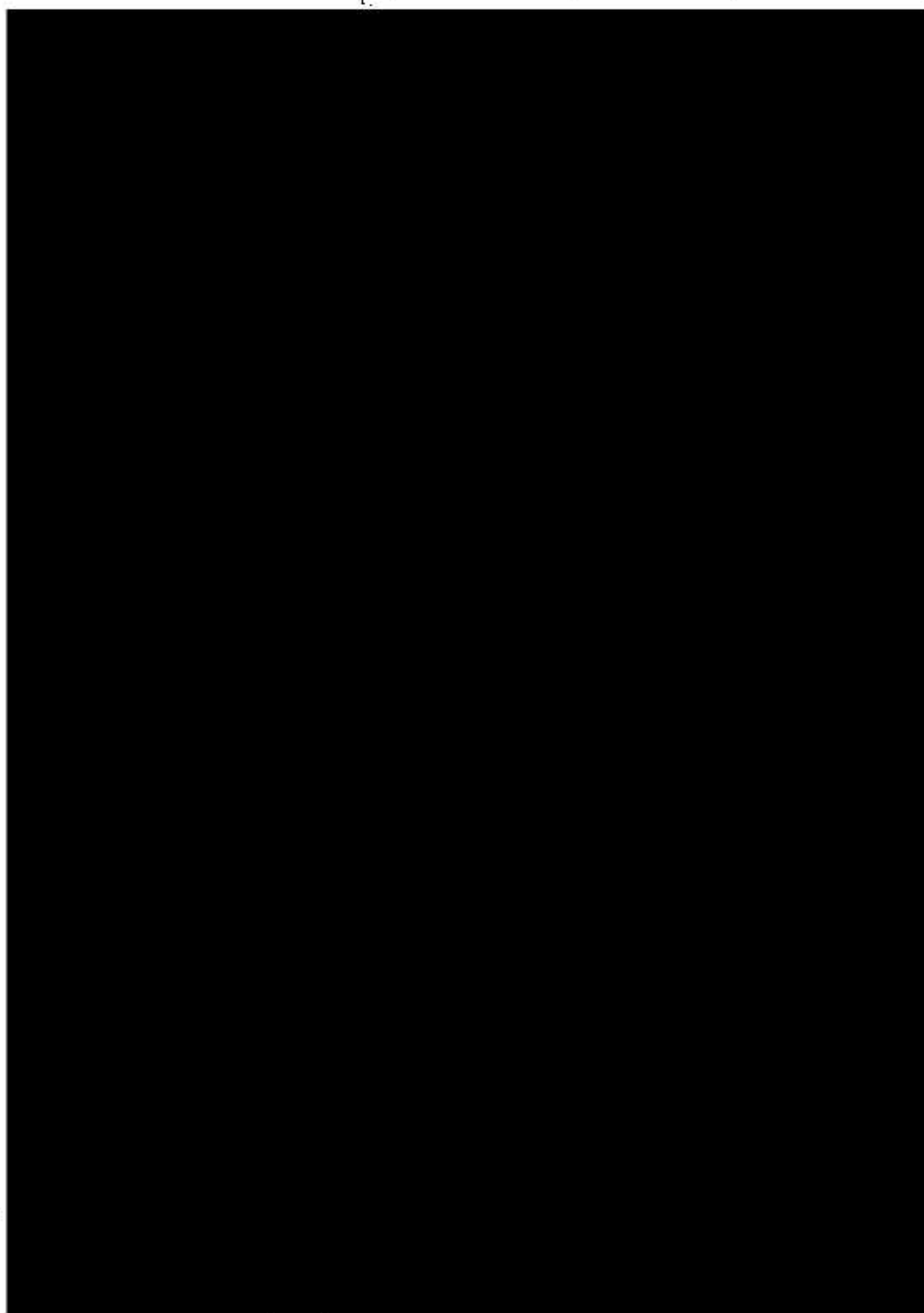


Բ

ՍԵ

7ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφέτων Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

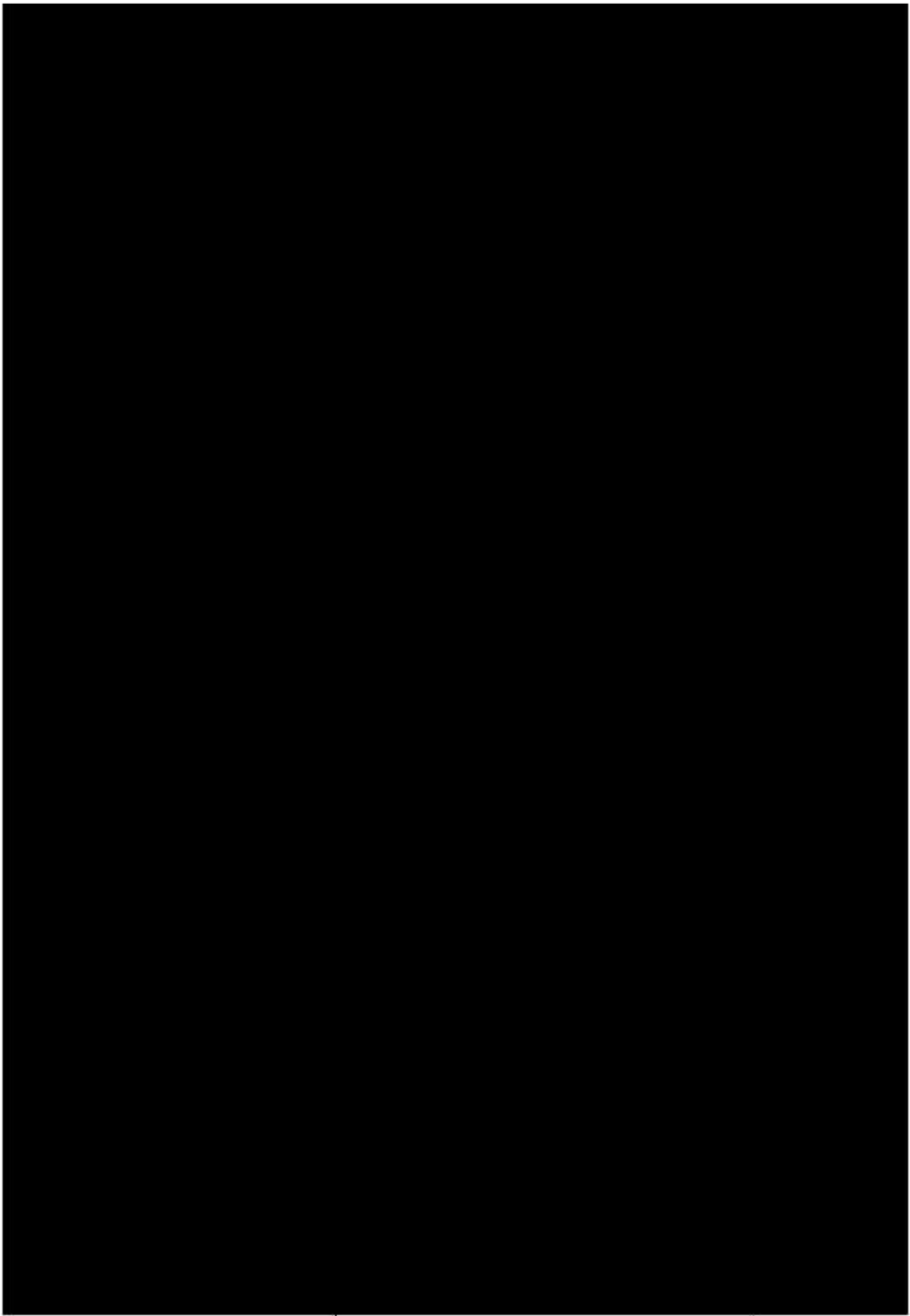
Β. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

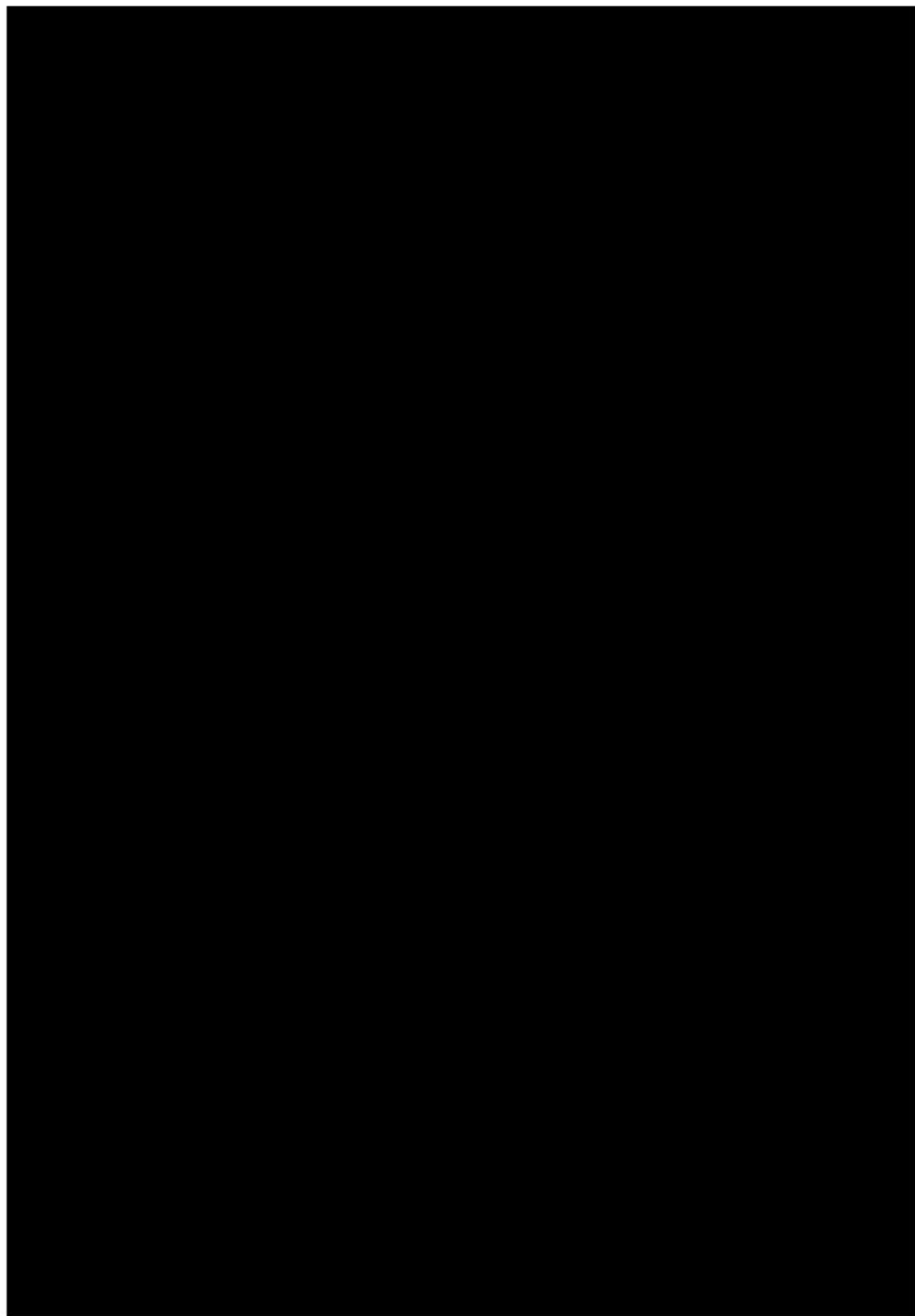


Բ

ՋԼ

8ο φύλλον με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

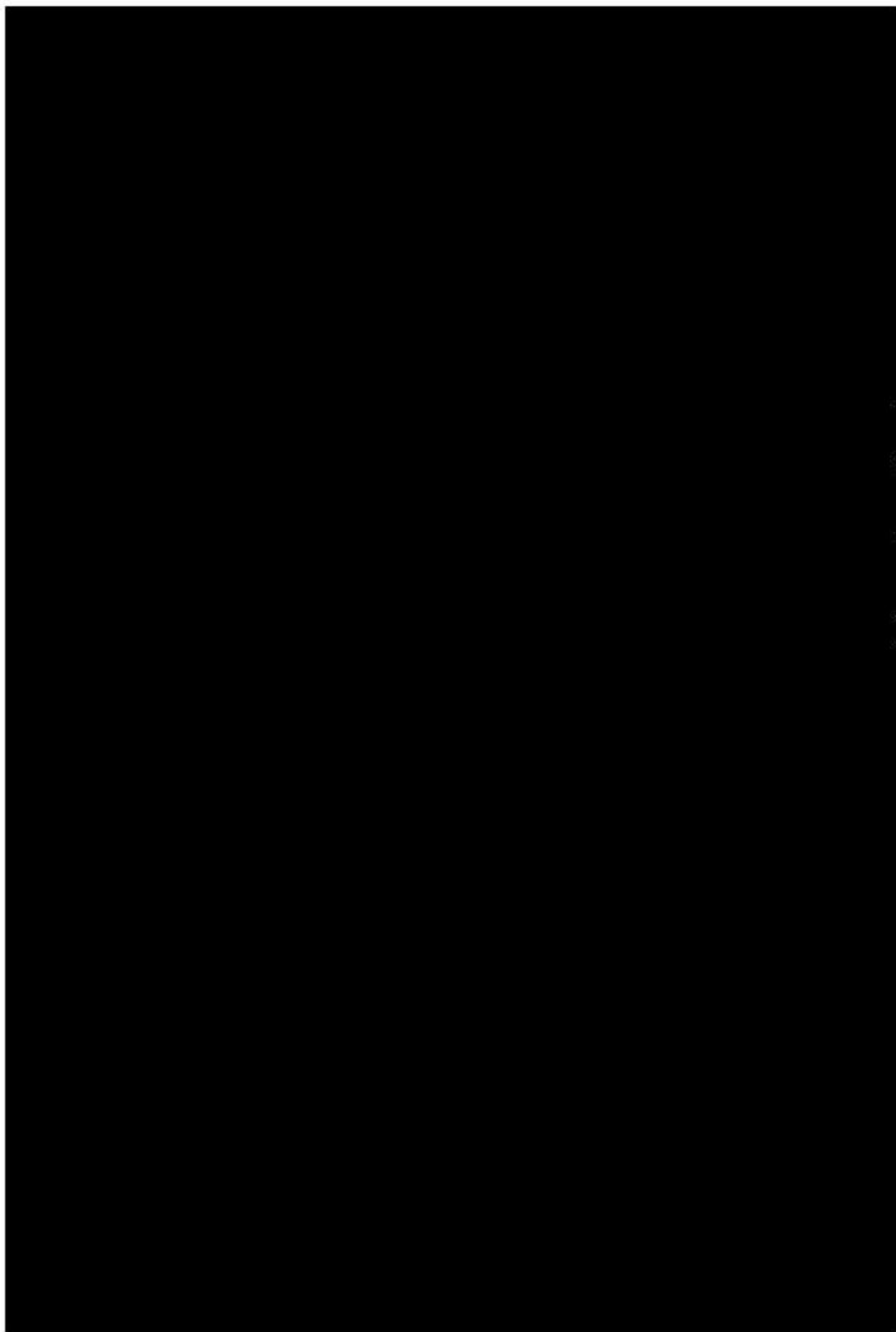


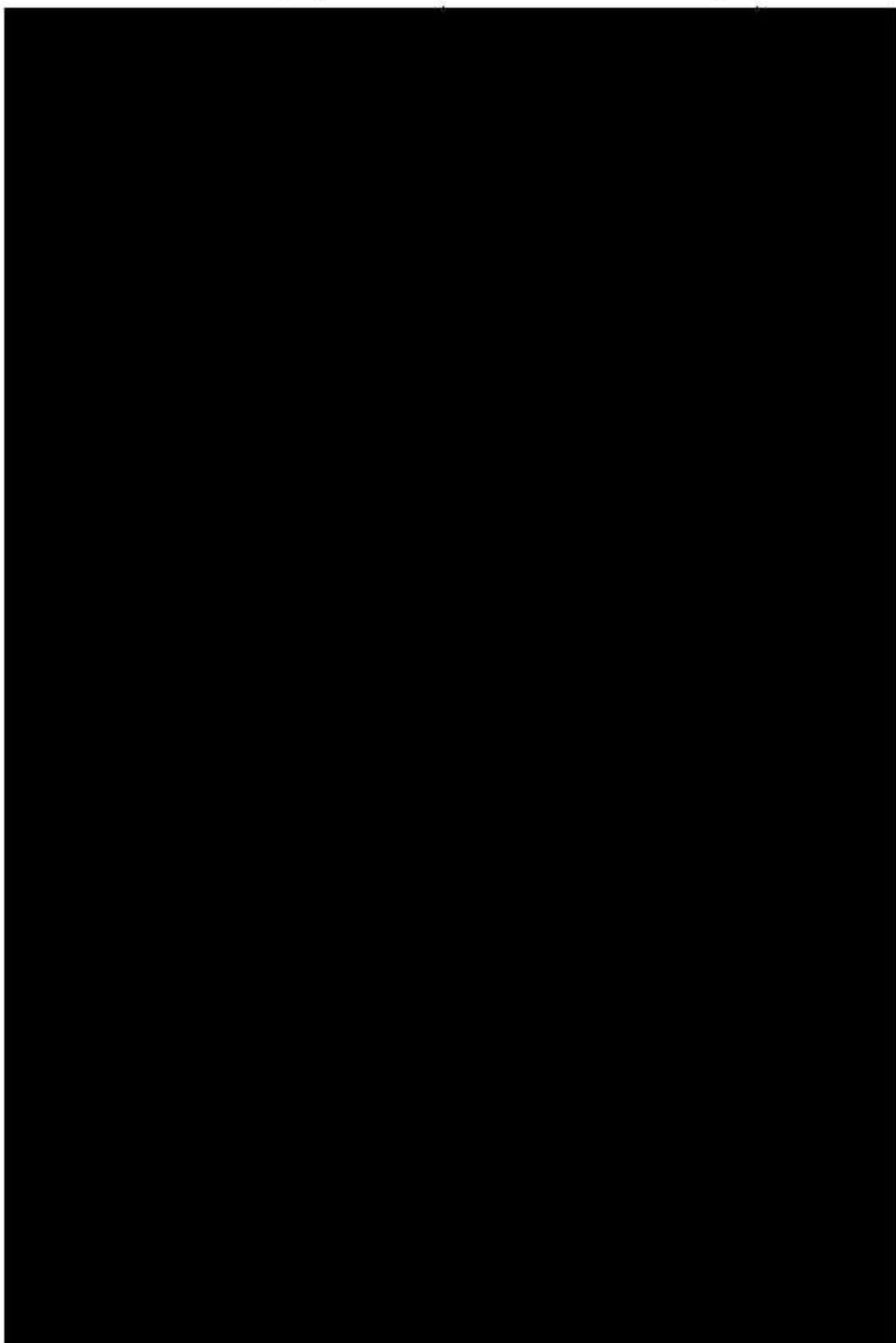


6

2

9ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

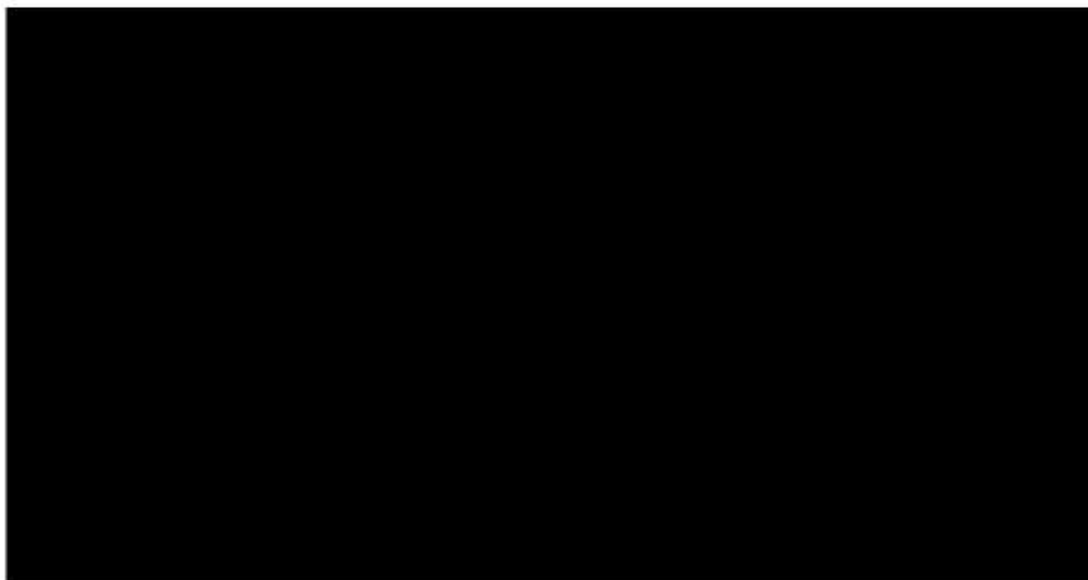




Ե

Ք

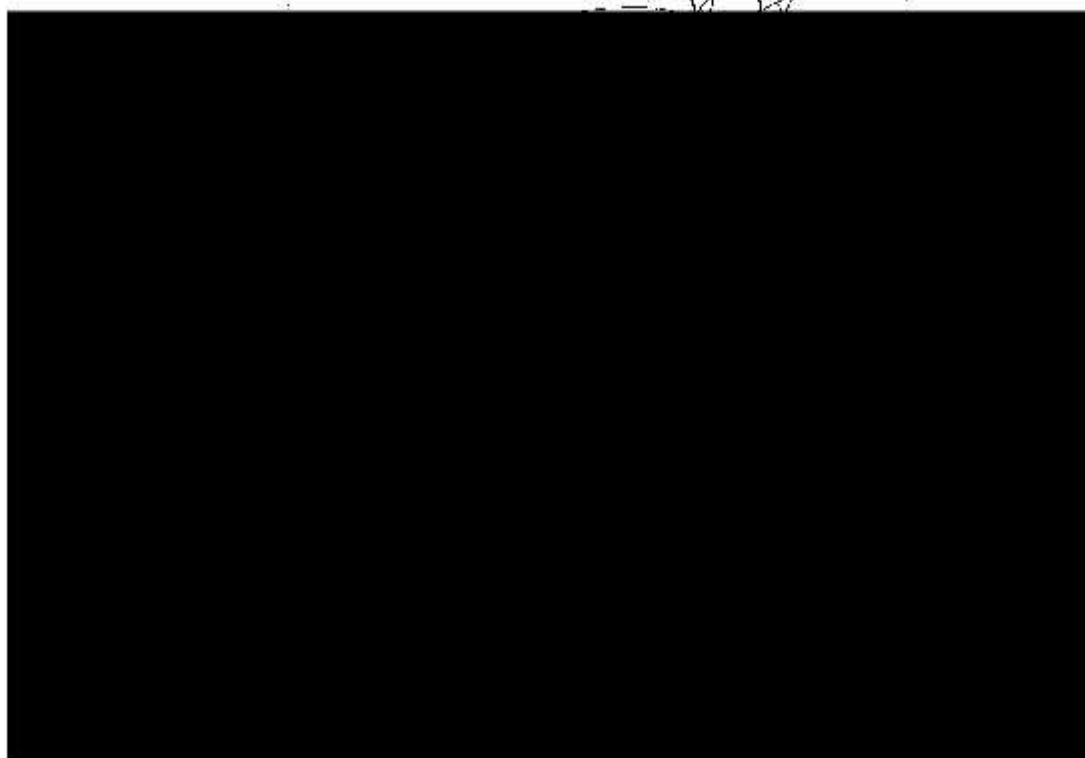
10ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφέτων Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

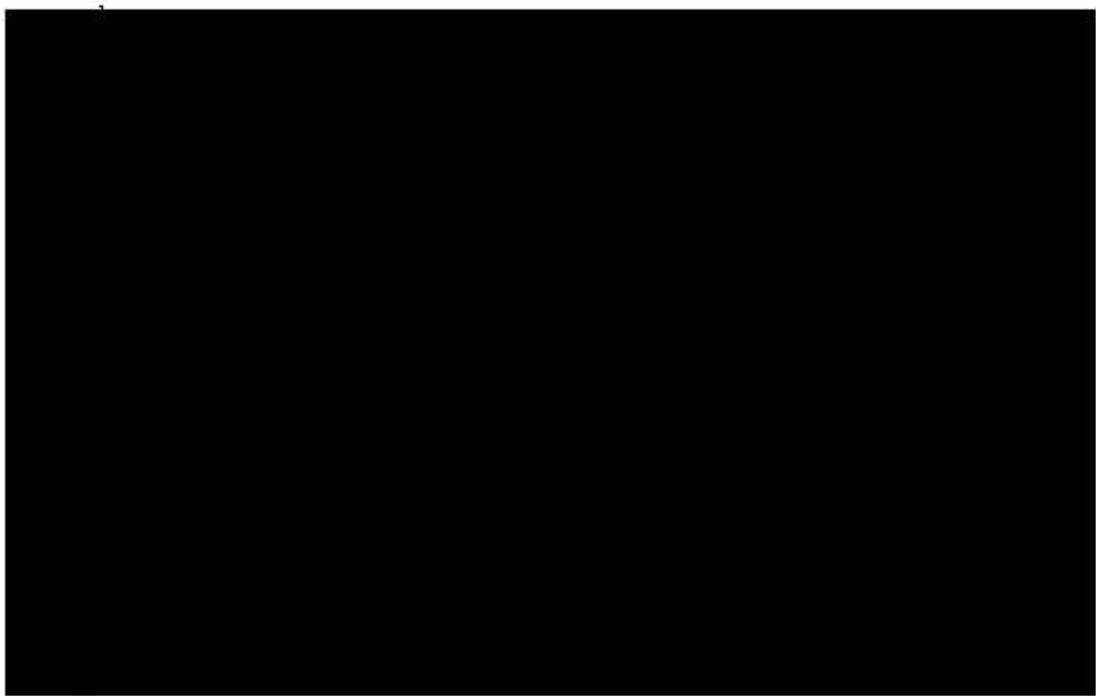


Γ. ΕΝΣΤΑΣΕΙΣ - ΛΟΓΟΙ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΜΟΥ ΣΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

Το αίτημα έκδοσης του στην Τουρκία πρέπει να απορριφθεί για τους κάτωθι λόγους:

Γ.1. Λόγω υποβολής αιτήματος ασύλου και εκκρεμούς διαδικασίας εξέτασης αυτού





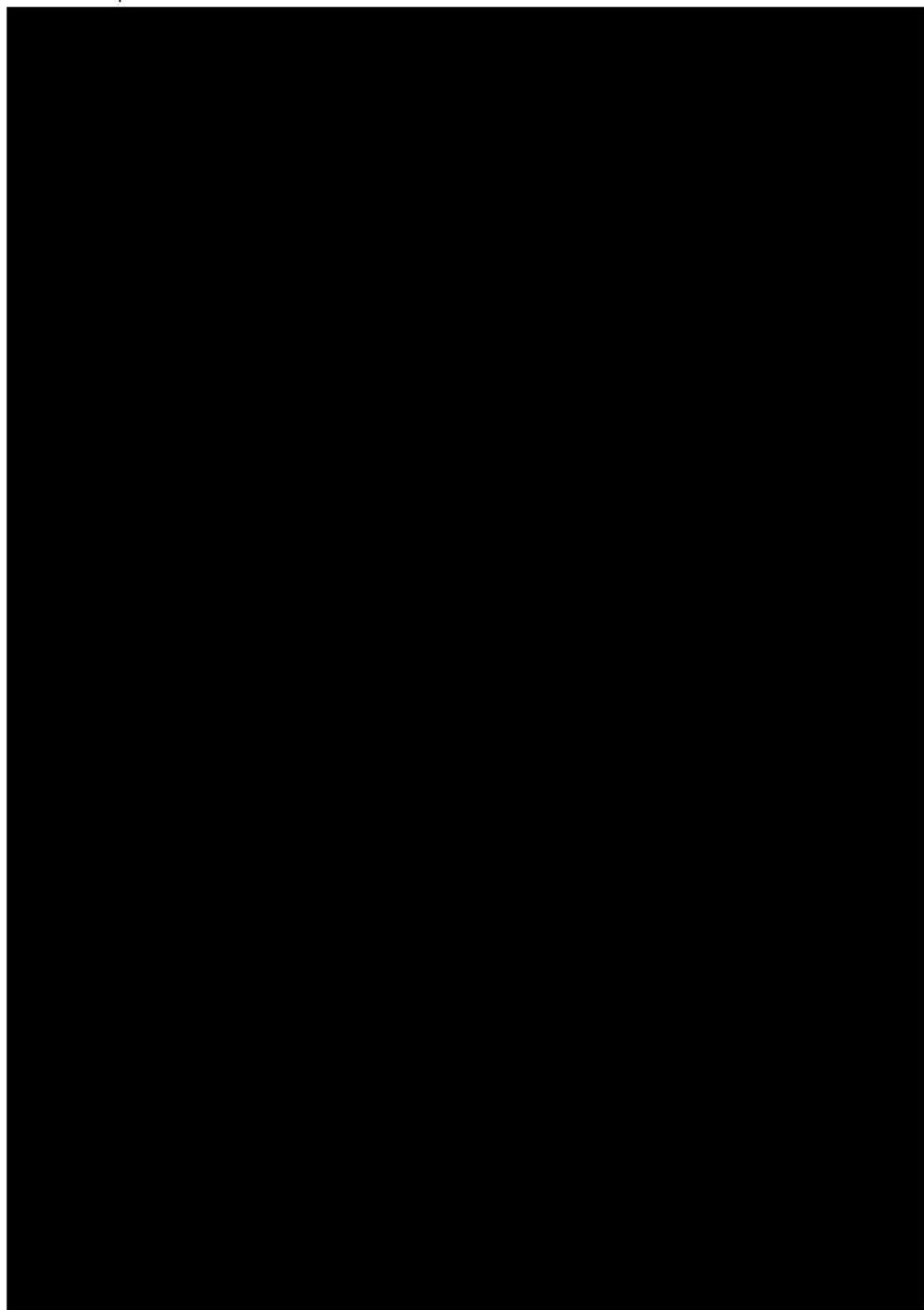
Γ.2. Απαγόρευση έκδοσης λόγω της αρχής της μη επαναπροώθησης (άρθρο 33-της Σύμβασης της Γενεύης 1951)

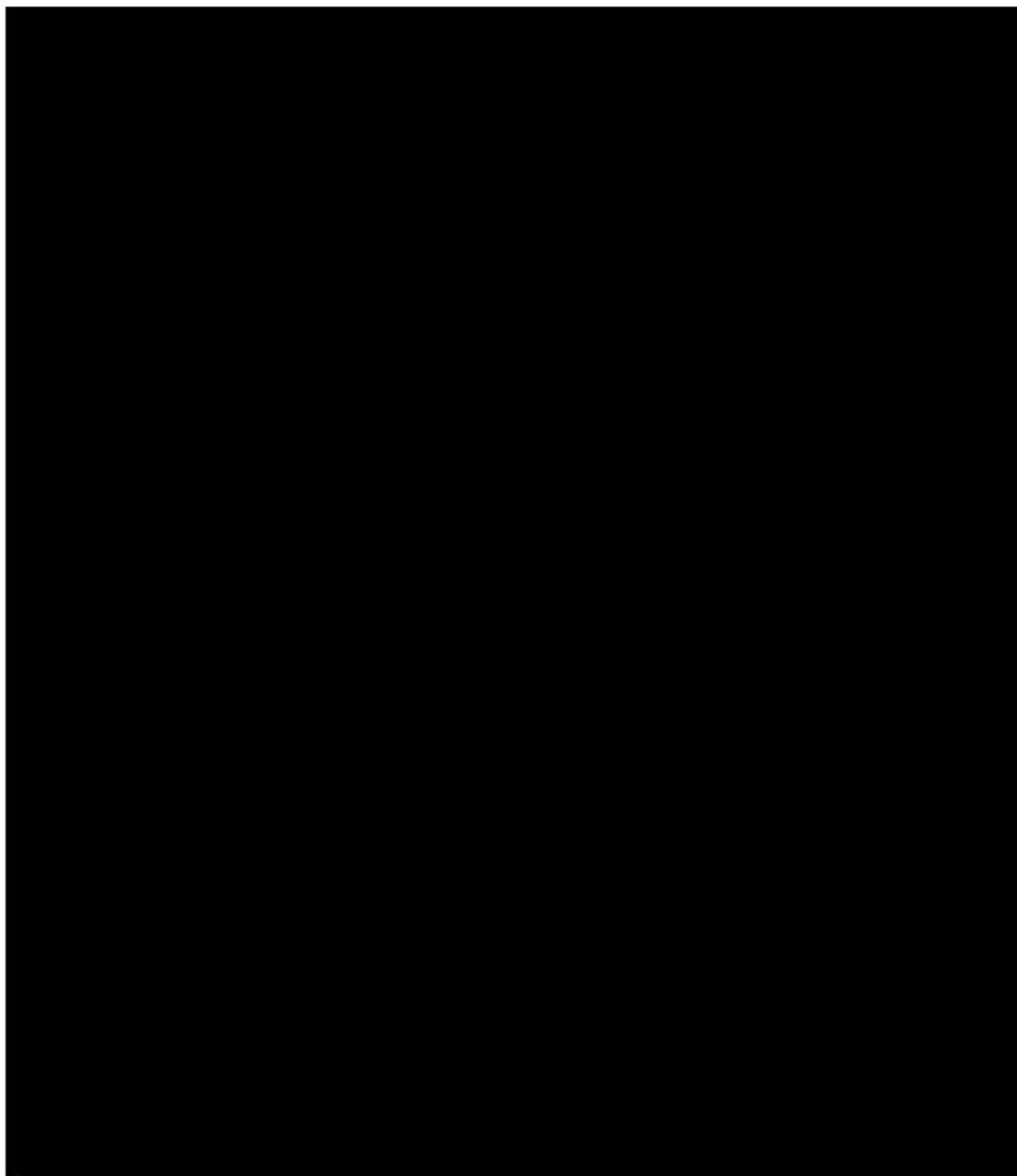


[Handwritten flourish or signature]

[Handwritten signature]

11ο φύλλο των με αριθμό **57/2013** πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

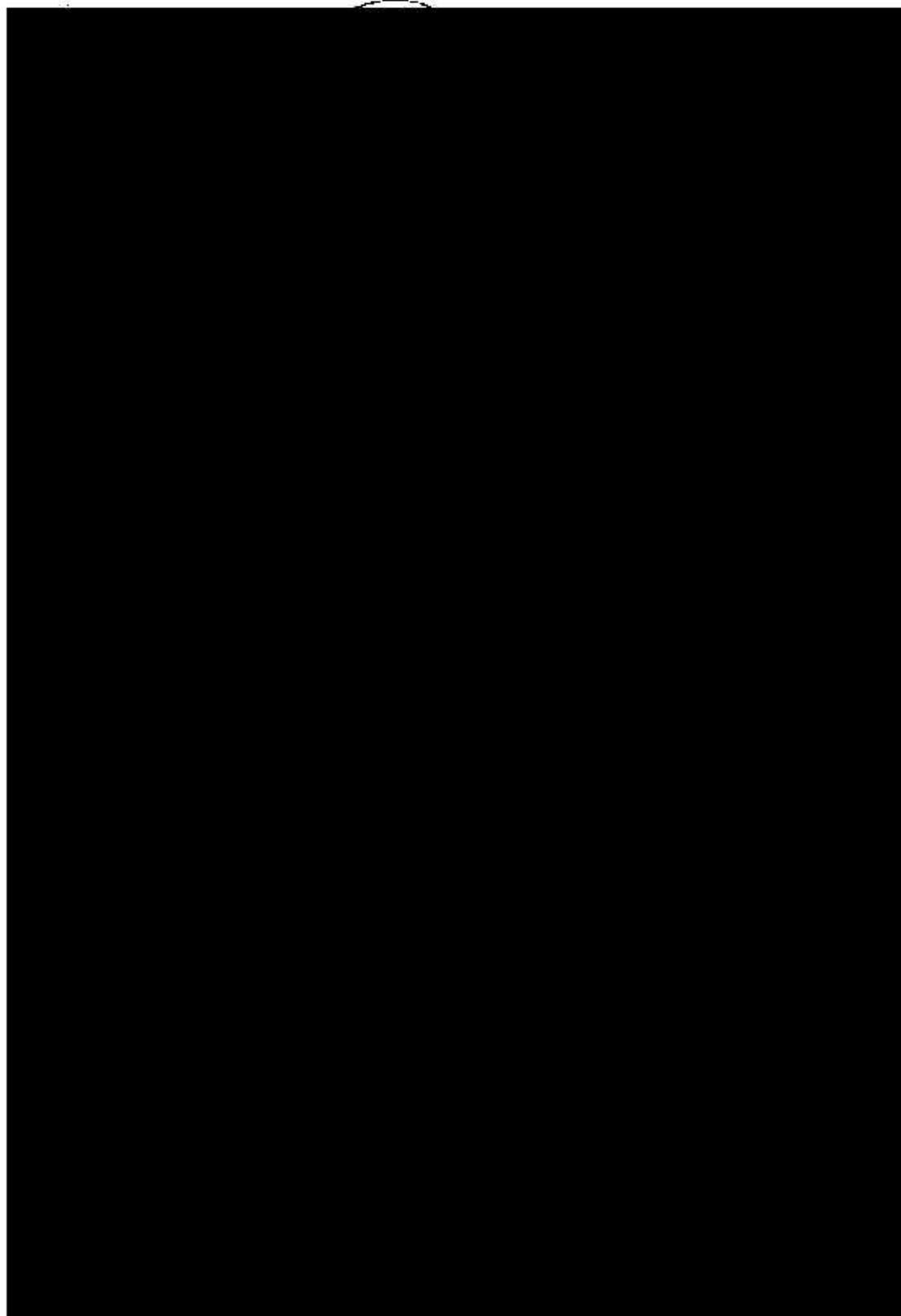


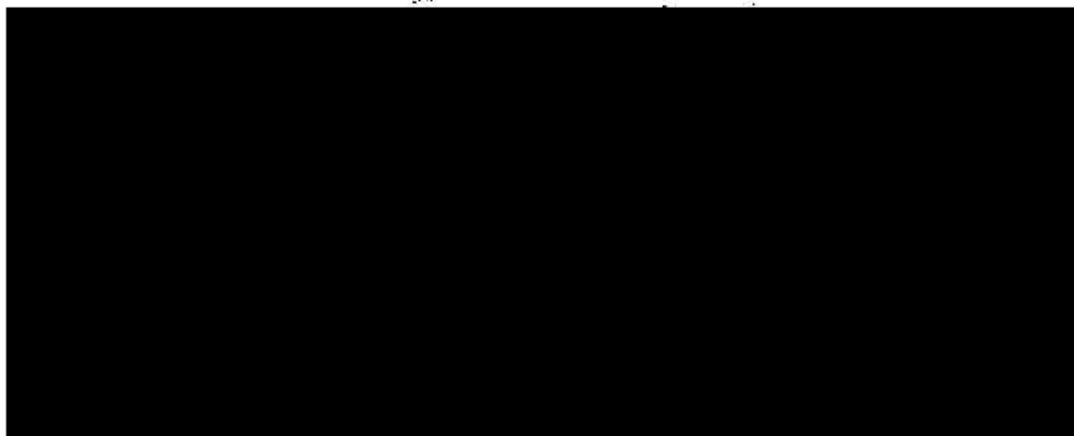


Γ. 3. Απαγόρευση έκδοσης λόγω της δίωξης για τα πολιτικά φρονήματα μου



12ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφέτων Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

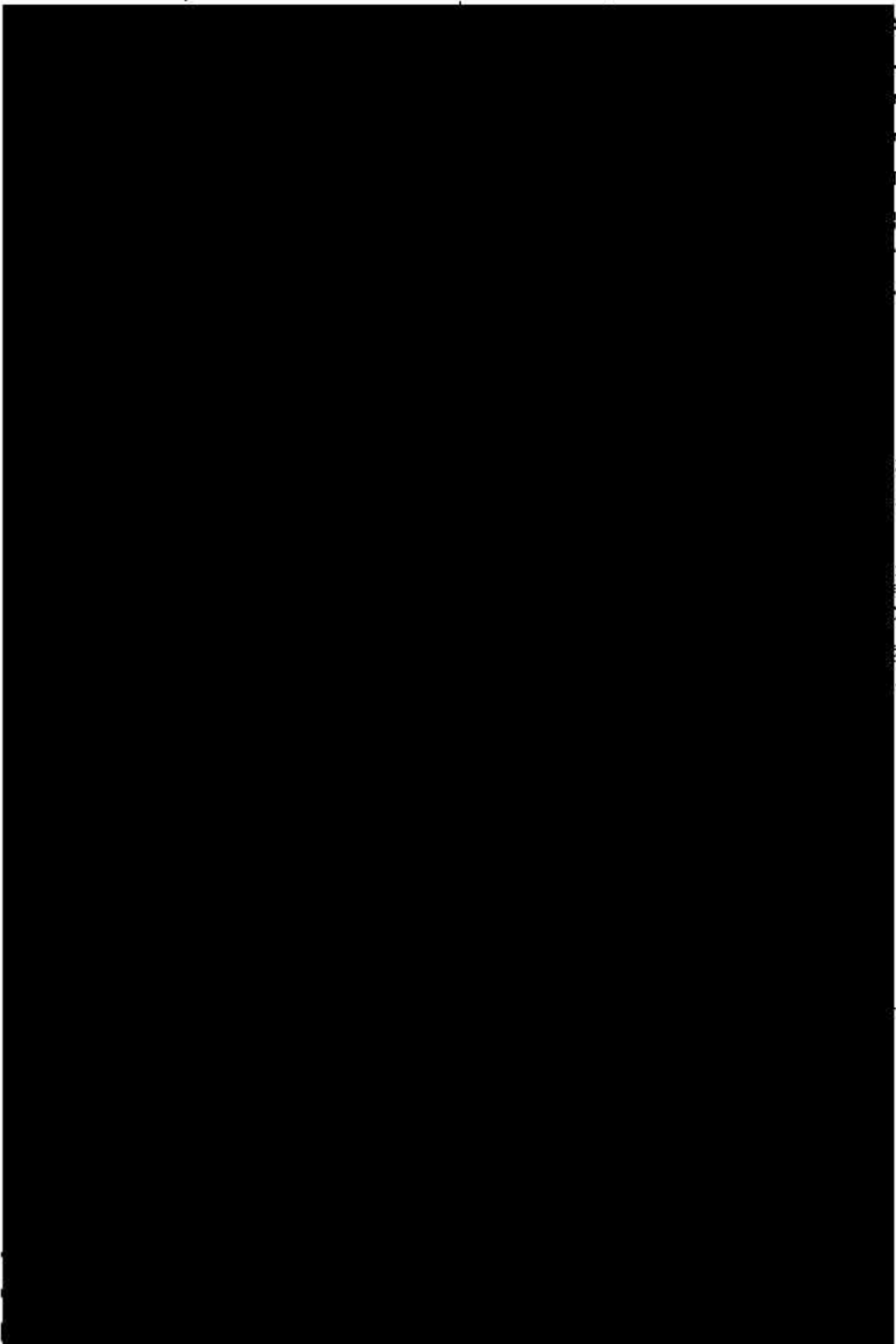




Γ4. απαγόρευση έκδοσης λόγω βάσιμου φόβου να υποστεί βασανιστήριο ή άλλη μορφή απάνθρωπης, εξευτελιστικής ή σκληρής τιμωρίας ή μεταχείρισης κατά παραβίαση των άρθρων 3 της ΕυρΣΔα και άρθρου 3 της Σύμβασης των ΗΕ κατά των βασανιστηρίων



13ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

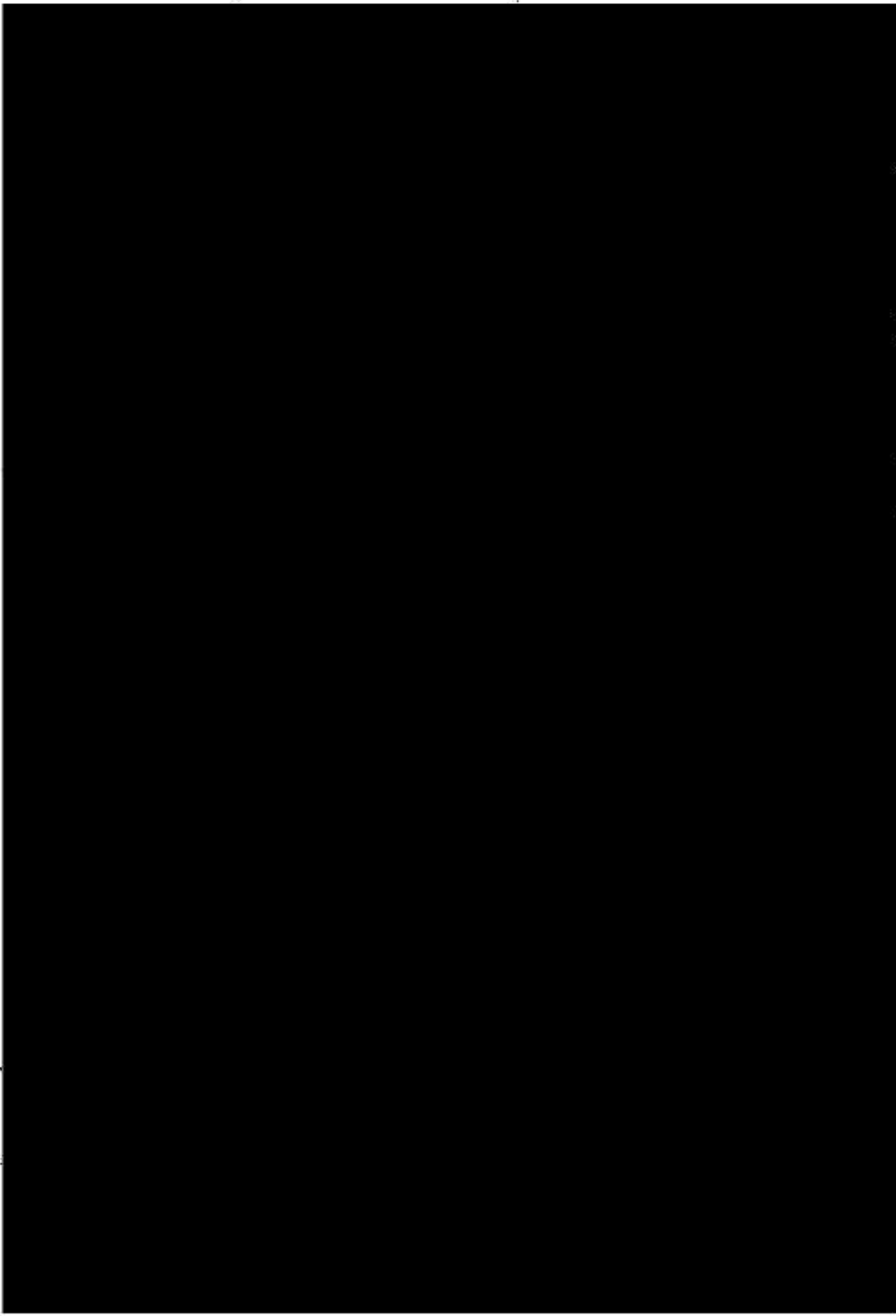


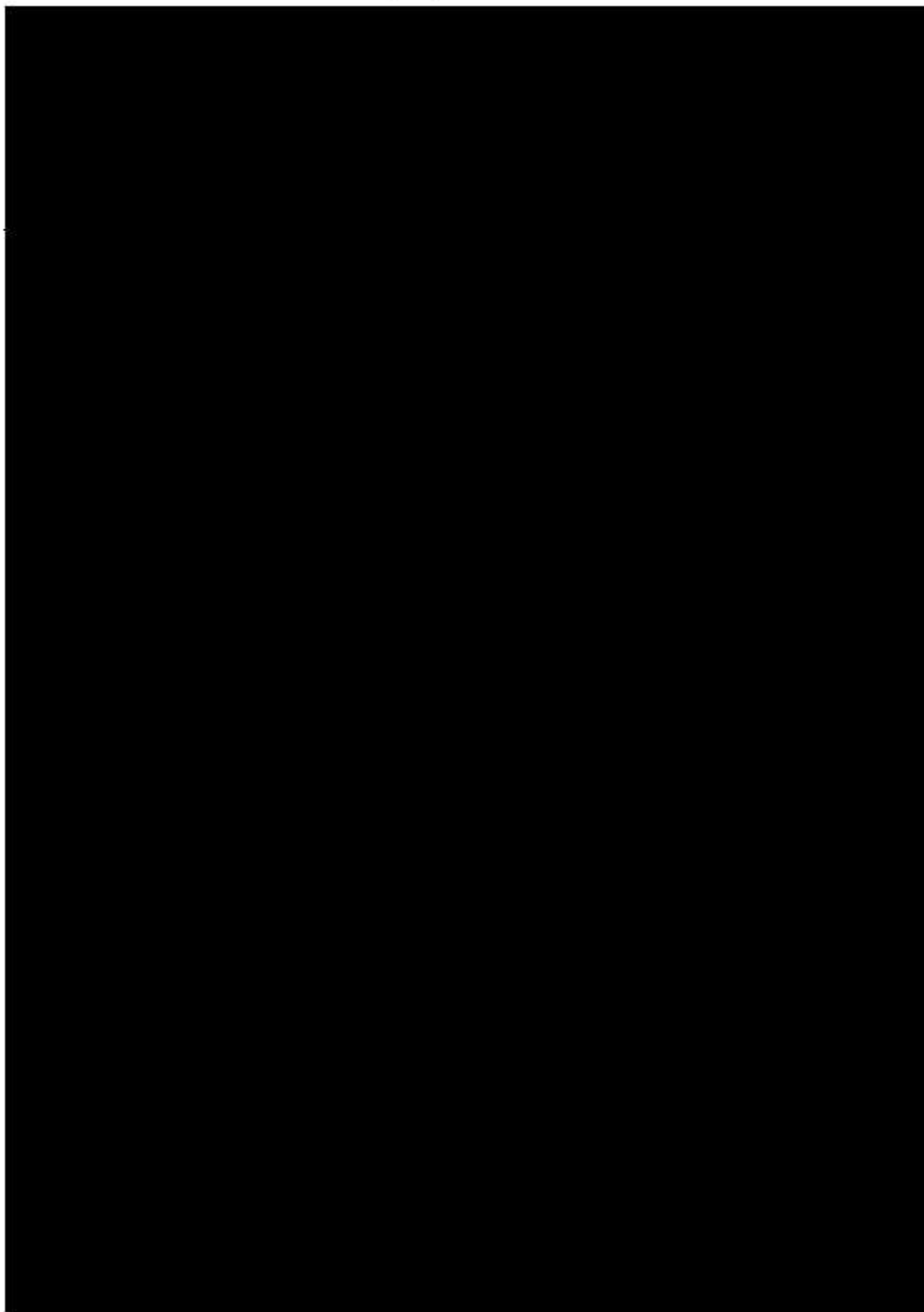


Γ. 5. παραβίαση του άρθρου 6 της ΕυσΔΑ



14ο φύλλο των με αριθμό 57/2513 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

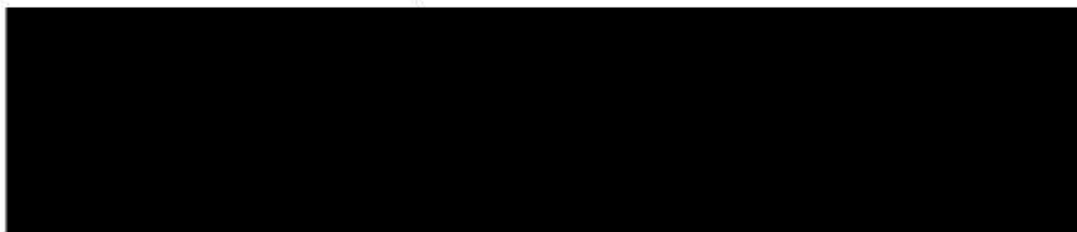




—

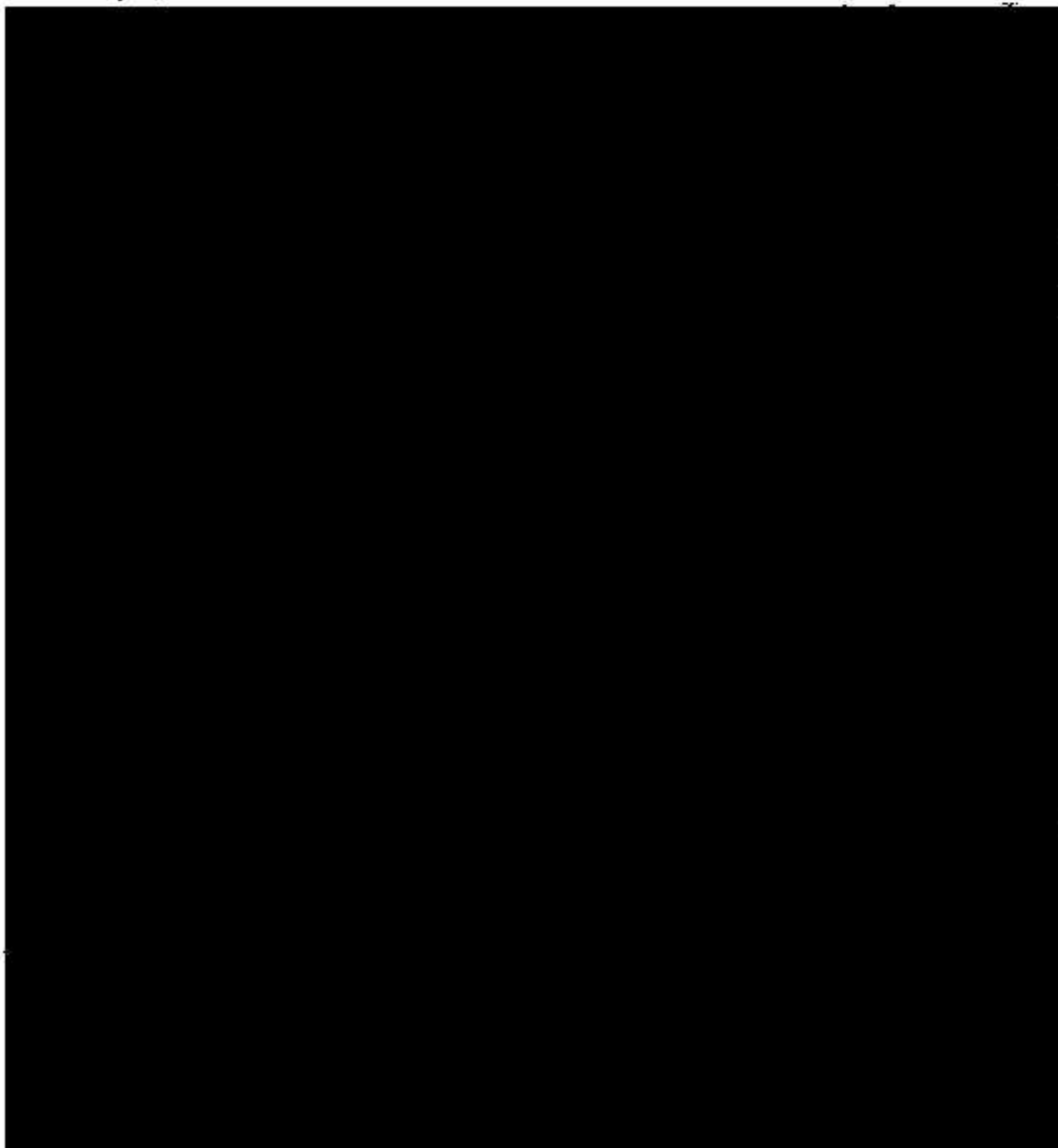
—

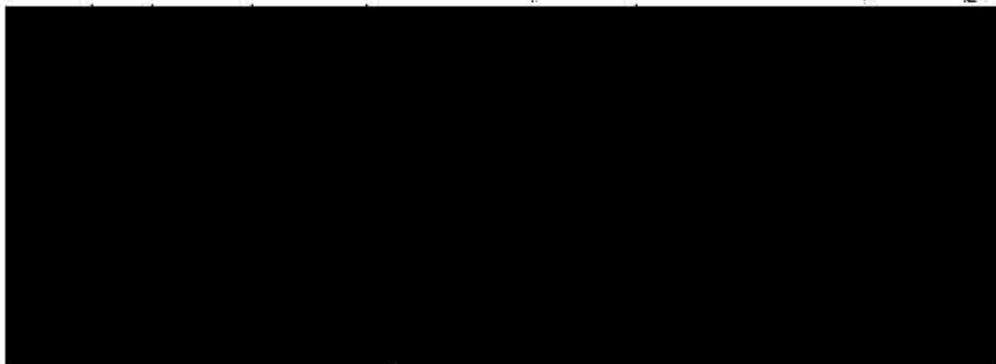
15ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών κατ' απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)



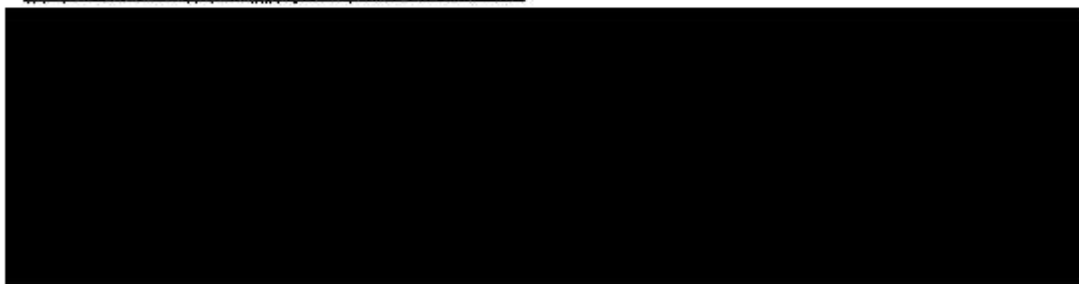
Γ.6 απαγόρευση έκδοσης λόγω παραβίασης της αρχής της ειδικότητας

Το αίτημα έκδοσης μου πρέπει να απορριφθεί διότι παραβιάζεται η αρχή της ειδικότητας κατά τα ακόλουθα:





Γ.7 απαγόρευση έκδοσης λόγω παραβίασης της αρχής της δίξης και για
άλλες πέραν του εντάλματος κατηγορίες



Για όλους τους λόγους αυτούς

ΖΗΤΩ

Να απορριφθεί το αίτημα έκδοσης μου στην Τουρκία.

Αθήνα 15 Απριλίου 2013

Οι Πληρεξούσιες Δικηγόροι

Στο σημείο αυτό προσκομίστηκαν από την
υπεράσπιση και αναγνώστηκαν τα παρακάτω έγγραφα,
μεταφρασμένα, χωρίς να προβληθεί καμία αντίρρηση:



16ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφέτων Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

1. βεβαίωση του "Συλλόγου Αλληλεγγύης στις οικογένειες των πολιτικών κρατουμένων" (ΤΑΥΑΔ) , που έχει σταλεί με φαξ από την Τουρκία στις 24.4.2013
2. ενημερωτικό έγγραφο σχετικά με τον άνω Σύλλογο από την Διεθνή Αμνηστία (Τουρκία) του έτους 2012
3. Ιατρική γνωμάτευση από τη ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ, η οποία καταλήγει στο συμπέρασμα ότι είμαι θύμα βασανιστηρίων στην Τουρκία
4. Ιατρική γνωμάτευση από Κράπικό Νοσοκομείο, από το οποίο προκύπτει η επιβαρυνμένη κατάσταση της υγείας μου (ιστορικό καρκίνου)
5. το από 21 και 22.3.2013 πρακτικό συνέντευξης και αίτηση ασύλου
6. το από 5.4.2013 υπόμνημά μου ενώπιον των αρμοδίων αρχών
7. έγγραφο του Ελληνικού Συμβουλίου για τους Πρόσφυγες
8. Συμβούλιο τη Ευρώπης, Επίτροπος για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα Thomas Hammarberg: «Οι αρχές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων θα πρέπει να ενσωματωθούν σταθερά στο τουρκικό σύστημα δικαιοσύνης» 14 Οκτωβρίου 2011
9. ΕΚΘΕΣΗ του Thomas Hammarberg, Επιτρόπου του Συμβουλίου της Ευρώπης για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου, μετά την επίσκεψή του στην Τουρκία, από τις 10-ως τις 14 Οκτωβρίου 2011, «Η λειτουργία της δικαιοσύνης και η προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Τουρκία»
10. Επιτροπή Βασανιστηρίων ΗΕ ,1-19-2010, Συμπερασματικές παρατηρήσεις της Επιτροπής ενάντια στα Βασανιστήρια, 1-19 Νοεμβρίου 2010
11. η υπ'αριθμ. 73/2009 από 19.10.2010 απόφαση της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών κατά των βασανιστηρίων (Munir Aytulun και Lilav Guclu κατά Σουηδίας
12. Κατάλογος καταδικαστικών αποφάσεων του ΕΔΑΔ κατά της Τουρκίας για παραβιάσεις των άρθρων 2,3,και 6 της ΕυραΔΑ
13. πίνακας από το ΕΔΑΔ (1959-2011), από τον οποίο προκύπτει ότι η Τουρκία έχει τις περισσότερες καταδικαστικές αποφάσεις από όλες τις χώρες του Συμβουλίου της Ευρώπης
14. Υπάτη Αρμοστεία για τους Πρόσφυγες, Έκθεση για την κατάσταση των προσφύγων και αιτούντων άσυλο από Τουρκία, 2001



15. Διεθνής Αμνηστία, Τουρκία, έκθεση "Καθυστέρηση απονομής δικαιοσύνης και αρνησιδικία : παρατεταμένες και άδικες δίκες για όσους κατηγορούνται βάσει της αντιπρομοκρατικής νομοθεσίας", 2006
16. Διεθνής Αμνηστία , Δελτίο τύπου " Τουρκία Ο νόμος "μην δημοκρατίας" δεν εγγυάται την ελευθερία έκφρασης και απουσία βασανιστηρίων", 2002
17. Διεθνής Αμνηστία , Δελτίο τύπου, "Τουρκία Οι συνθήκες στα λευκά κελιά εξακολουθούν να χτυπούν συναγερμό"
18. Διεθνής Αμνηστία , Δελτίο τύπου "παρενοχλήσεις, βασανιστήρια και διωγμοί υπερασπιστών ανθρωπίνων δικαιωμάτων"
19. Διεθνής Αμνηστία , Δελτίο τύπου, Τουρκία "προκαλεί αποστροφή το κλείσιμο της Ομάδας πρόληψης Βασανιστηρίων"
20. Διεθνής Αμνηστία, Δελτίο τύπου, "Τουρκία κρατούμενοι συνειδήσης φυλακίζονται μετά από άδικη δίκη με στοιχεία που αποσπάστηκαν με βασανισμό, 2007"
21. Διεθνής Αμνηστία, Δελτίο τύπου, Τουρκία: "Καμία δικαιοσύνη για τα θύματα βασανιστηρίων και φόνων από όργανα επιβολής του νόμου, 2007"
22. Διεθνής Αμνηστία, Δελτίο τύπου, Τουρκία "Δολοφονήθηκε Τουρκοαρμένιος δημοσιογράφος, 2007"
23. Διεθνής Αμνηστία , Δελτίο τύπου " Η Ελλάδα οφείλει να παρέχει διεθνή προστασία στα θύματα πολιτικών διώξεων, 2009"
24. Διεθνής Αμνηστία , Δελτίο τύπου "Θα επιστρέψει η Ελλάδα τον Γιουσούφ Τεμιζ στους βασανιστές του, 2005
25. Διεθνής Αμνηστία , Δελτίο τύπου Τουρκία, "να ερευνηθεί η καταγγελία κακομεταχείρισης αντιρρησης συνειδήσης από στρατιωτικούς"
26. Διεθνής Αμνηστία ,Τουρκία, Η Επιτροπή των ΗΕ καλεί την Κυβέρνηση να δράσει ενάντια στα βασανιστήρια και στην απεικρίση, 2010
27. Διεθνής Αμνηστία, ετήσια έκθεση 2012
28. Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, ετήσια έκθεση 2012
29. Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, Τουρκία: Ο αντιπρομοκρατικός νόμος υπονομεύει την πρόοδο σε θέματα δικαιωμάτων, 2012
30. Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, Τουρκία: Εννέα Δικηγόροι για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα φυλακίστηκαν-Τελευταίες Συλλήψεις για την αντιπρομοκρατική καταστολή χρησιμοποιώντας υπερδιευρυμένους νόμους, 2013

17ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

31. Διεθνής Αμνηστία, , Τουρκία: Πρα να αφαιρεθούν τα δεσμά από την ελευθερία, 27.3.2013
32. Διεθνής Αμνηστία, Έκθεση , Τουρκία :Αποποινικοποιήστε τη διαφωνία : Πρα δράσης για το δικαίωμα της ελευθερίας της έκφρασης, Μάρτιος 2013, Υπόθεση-Ragıp Zarakolu
33. ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΑΘΗΝΩΝ ΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ ΣΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ, 28.3.2013
34. «Επιτροπή ΟΗΕ:Η Τουρκία χρησιμοποιεί ασαφή αντιτρομοκρατικό νόμο για να διώκει ακτιβιστές» , 1/11/2012, skai.gr
35. «Δύο εκθέσεις φωτιά της ΕΕ για τη Τουρκία», ΤΟ ΒΗΜΑ, 10.10.2012
36. εννέα αποφάσεις της Α Ειδικής Επιτροπής Προσφύγων που χορηγούν άσυλο σε αιτούντες άσυλο από την Τουρκία τα τελευταία δύο έτη.
37. απόφαση 2025/2008 του Αρείου Πάγου
38. υπ' αριθμ. 840/2012 απόφαση του Συμβουλίου Εφετών Θεσσαλονίκης
39. το από Απριλίου 2013 έγγραφο της Υπαιτης Αρμοστείας για τους Πρόσφυγες, υπογεγραμμένο από τον Επικεφαλής της Υπαιτης Αρμοστείας για τους Πρόσφυγες, Γιώργο Τσαρμπόπουλο,
40. δελτίο τύπου της Ελληνικής Ένωσης για τα Δικαιώματα του ανθρώπου από 14.4.2013 «Η Ελλάδα πρέπει να σεβαστεί την αρχή της μη επαναπροώθησης κατά την έκδοση των προσφύγων/αιτούντων άσυλο»
41. ψήφισμα συνδικάτων, κομμάτων, και συλλογικοτήτων
42. υπ' αριθμ. 276/2011 Αρείου Πάγου
43. υπ' αριθμ. 337/1993 Συμβουλίου Εφετών Θεσσαλονίκης
44. την υπ' αριθμ. 65/2009 απόφαση του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών
45. υπ' αριθμ. 8/2013 απόφαση του Συμβουλίου Εφετών Πατρών
46. υπ' αριθμ. 9/2013 απόφαση του Συμβουλίου Εφετών Πατρών
47. Υπ' αριθμ. 139/2005 απόφαση Συμβουλίου Εφετών Θράκης
48. ΕΔΔΑ απόφαση PC κατά Σουηδίας
49. ΕΔΔΑ απόφαση RU v. Greece (Προσφυγή υπ' αρ. 2237/08, 7.6.2011,)
50. 382/1993 Εφετείου Θεσσαλονίκης



Στη συνέχεια, η συνήγορος, Μαρία Παπαμηνά, της εκζητουμένης, αφού πήρε το λόγο από την Πρόεδρο, είπε τα εξής: Έχουμε καταθέσει αίτηση για πολιτικό άσυλο. Το 114 Προεδρικό διάταγμα και η συνθήκη της Γενεύης δεν επιτρέπουν την έκδοσή της. Διώκεται για τα πολιτικά της φρονήματα και από την ομάδα Μετάδραση έχει χαρακτηριστεί ως άτομο που έχει υποστεί βασανιστήρια. Με το επίπεδο απονομής δικαιοσύνης της Τουρκίας δεν θα υπάρξει δίκαιη δίκη. Το κατηγορητήριο είναι αόριστο. Υπάρχει περίπτωση να διωχθεί και για άλλα αδικήματα, από αυτά που αναφέρουν. Αναφέρομαι στο υπόμνημα που έχουμε ήδη καταθέσει.

Στο σημείο αυτό, η συνήγορος, Ιωάννα-Μαρία Τζεφεράκου, αφού πήρε το λόγο από την Πρόεδρο, είπε τα εξής: Δεν προκύπτει ποιο είναι το αδίκημα από το κατηγορητήριο, είναι αόριστο. Είναι μέλος της Οργάνωσης ΤΑΥΑΔ. Όπως προκύπτει από την ομάδα Μετάδραση είναι θύμα βασανιστηρίων. Το Ευρωπαϊκό δικαστήριο έχει κρίνει την αξιοπιστία αυτών των οργανώσεων και ότι δεν πρέπει να εκδίδονται τέτοια άτομα από την Ελλάδα στην Τουρκία. Είμαστε δικηγόροι από το Ελληνικό Συμβούλιο για τους Πρόσφυγες. Έχουμε αναπτύξει τους ισχυρισμούς μας στο υπόμνημα που σας έχουμε ήδη καταθέσει.

Ζητούμε να εξεταστούν ως μάρτυρες οι παρευρισκόμενοι στο ακροατήριο: 1) Αφροδίτη Σταμπολή, Βουλευτής





18ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

Σερρών, 2) Δημήτρης Σαραφιανός, Δικηγόρος και 3)
Δημήτρης Χατζηπαναγιώτου, Δικηγόρος.

Στο σημείο αυτό, η Πρόεδρος, αφού καθόρισε τη
σειρά εξέτασης των μαρτύρων, διέταξε και αποχώρησαν
οι μάρτυρες σε ειδικό δωμάτιο του καταστήματος, που
είναι προορισμένο για το σκοπό αυτό, πάντως έξω από
την αίθουσα του Δικαστηρίου τούτου, μετά από αυτά η
Πρόεδρος κάλεσε τον πρώτο μάρτυρα, ο οποίος
παρέμεινε στο ακροατήριο, μετά την αποχώρηση των
υπολοίπων μαρτύρων, ο οποίος, αφού ρωτήθηκε για τα
στοιχεία της ταυτότητάς του, δήλωσε ότι ονομάζεται
Δημήτρης Σαραφιανός του Παναγιώτη, γεννήθηκε στην
Αθήνα το έτος 1965, είναι δικηγόρος Αθηνών, κάτοικος
Αθηνών (οδός Σκουφά αριθμός 64), Έλληνας υπήκοος
και αφού ορκίστηκε στο Ιερό Ευαγγέλιο, κατ' άρθρο 218
παρ. 1 Κ.Ποιν.Δικ., ότι θα καταθέσει την αλήθεια,
κατάθεσε τα εξής: Γνωρίζω την εκζητούμενη. Είναι ένα
χρόνο στην Ελλάδα. Τη γνωρίζω από τη συνδικαλιστική
δράση. Τη γνωρίζω γιατί είναι ενεργή η δράση της στην
Τουρκία. Υπήρχε συνάντηση με την οργάνωση στην
Τουρκία και με δικηγόρους Κούρδους κυρίως και
μιλήσαμε για τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν με τη
δικαιοσύνη. Εκεί δεν έχουν καν πρόσβαση στη

δικογραφία όταν πρόκειται για πολιτικά φρονήματα. Τέτοια προβλήματα έχει ο Αλεβίτικος πληθυσμός στην Τουρκία, όπως και η εκζητουμένη. Τους διώκουν και επιβάλλουν ποινές. Δεν υπάρχει σωστή αντιμετώπιση από τη δικαιοσύνη, δέχεται απολογίες μετά από βασανιστήρια. Αν πάει στην Τουρκία θα βασανιστεί προκειμένου να ομολογήσει. Την εκζητουμένη την ξέρω όσο είναι στην Ελλάδα, δηλαδή ένα χρόνο. Είναι μέλος της οργάνωσης ΤΑΥΑΔ που ασχολείται περί αρωγής πολιτικών κρατουμένων. Δεν υπάρχουν ανθρώπινες συνθήκες γι' αυτούς τους ανθρώπους. Είναι τα λεγόμενα Λευκά Κελιά. Έχει οικογένεια στην Τουρκία. Εξαιτίας της δράσης της έχει υποστεί βασανιστήρια. Η δράση της έχει αρχίσει από το 1995. Οι λόγοι που την διώκουν είναι πολιτικοί. Οι Αλεβίτες είναι πιο φιλελεύθερη θρησκεία από τη μουσουλμανική, θεωρείται αριστερή και γι' αυτό διώκεται. Ο δικηγόρος της στην Τουρκία επειδή την υπερασπίστηκε, ανήκει στην οργάνωση και είναι στη φυλακή της Κωνσταντινούπολης. Η εκζητουμένη δεν έχει σχέση με τρομοκρατία.

Η Πρόεδρος κάλεσε τον επόμενο μάρτυρα, ο οποίος, αφού ρωτήθηκε σχετικά, δήλωσε ότι ονομάζεται Δημήτρης Χατζηπαναγιώτου του Παναγιώτη, γεννήθηκε στην Αθήνα το έτος 1949, είναι δικηγόρος Αθηνών, κάτοικος Αθηνών (οδός Αγαθοκλέους αριθμός 12), Έλληνας υπήκοος και αφού ορκίστηκε στο Ιερό Ευαγγέλιο, κατ' άρθρο 218 παρ. 1 Κ.Ποιν.Δικ., ότι θα



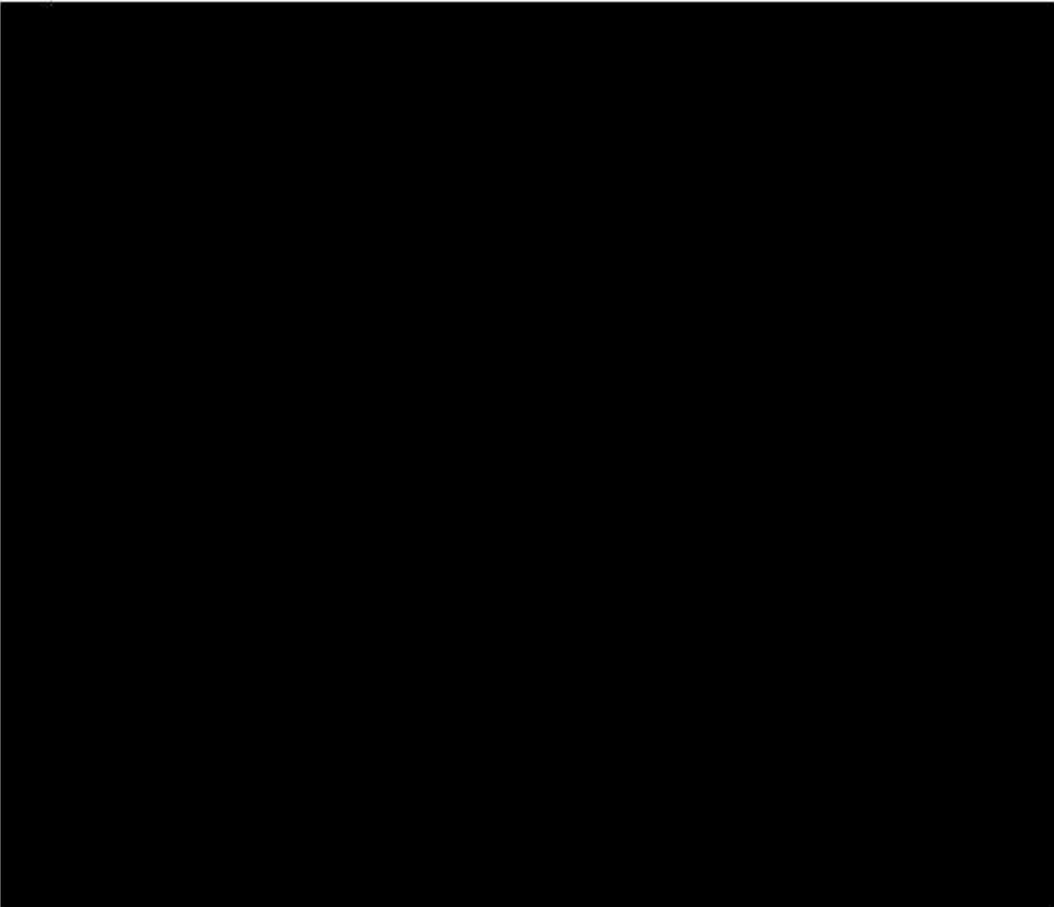
19ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

καταθέσει την αλήθεια, κατάθεσε τα εξής: Το 1996 είχα επισκεφτεί την Τουρκία για ένα συνέδριο ως εκπρόσωπος του Δ.Σ.Α., γνωρίσαμε μέλη οργανώσεων που διώκονται για πολιτικά φρονήματα. Εκεί γνώρισα την εκζητούμενη. Δεν είχε σχέση με τρομοκρατία. Από τότε τη συνάντησα στην Ελλάδα. Γνωρίζουμε όλοι τι γίνεται στην Τουρκία. Ακόμα και δικηγόροι είναι στη φυλακή, με την πρόφαση ότι έχουν σχέση με τρομοκρατία. Υπάρχουν εδώ πολιτικοί πρόσφυγες που βοηθούν ανθρώπους, όπως η εκζητούμενη, μέσω οργάνωσης. Είχα πάει στην Τουρκία και το 1995 και επισκέφτηκα εκεί φυλακές ως μέλος Διεθνούς Συνεργασίας. Εκεί με συνέλαβαν, με οδήγησαν στην αντιτρομοκρατική υπηρεσία και είπαν ότι προσπαθούσα να οργανώσω διαδηλώσεις. Τελικά με απέλασαν. Με βοήθησε τότε η πρεσβεία μας στην Τουρκία.

Η Πρόεδρος κάλεσε την επόμενη μάρτυρα, η οποία, αφού ρωτήθηκε σχετικά, δήλωσε ότι ονομάζεται **Αφρυδίτη Σταμπουλή του Αποστόλου**, γεννήθηκε στις Σέρρες το έτος 1959, είναι Ιατρός-Γυναικολόγος, Βουλευτής Σερρών, κάτοικος Αθηνών (οδός Αμαλίας, αριθμός 10), Ελληνίδα υπήκοος και αφού ορκίστηκε στο Ιερό Ευαγγέλιο, κατ' άρθρο 218 παρ. 1 Κ.Ποιν.Δικ., ότι

θα καταθέσει την αλήθεια, κατάθεσε τα εξής: Είχα πάρει μέρος το 2010 σε FORUM στην Τουρκία. Από εκεί μάθαμε ότι συνεχίζονται τα βασανιστήρια και οι βιασμοί στις φυλακές της Τουρκίας γυναικών, ακόμα και ανδρών. Κάποια φυλλάδια από οργανώσεις γυναικών βρέθηκαν στην Τουρκία και θεωρήθηκε εξαιτίας αυτού, τρομοκρατικό αδίκημα. Στην Τουρκία, αν μιλάς Κουρδικά, διώκεσαι. Με το γυναικολογικό πρόβλημα που έχει, δεν νομίζω ότι θα έχει φροντίδα στις φυλακές της Τουρκίας.

Στο σημείο αυτό, η εκζητούμενη, αφού πήρε το λόγο από την Πρόεδρο και ερωτηθείσα σχετικώς, απάντησε, δια της διερμηνέως, ως εξής: 





20ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και εκδόσεως
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

Ο Εισαγγελέας, αφού έλαβε το λόγο από την Πρόεδρο, είπε τα εξής: Τυπικά το αίτημα της Τουρκίας είναι νόμιμο. Στη συγκεκριμένη περίπτωση και από τα έγγραφα της δικογραφίας, η εκζητούμενη έχει υποστεί βασανιστήρια για τα πολιτικά της φρονήματα. Οι κατηγορίες είναι αόριστες. Η εκζητούμενη είχε και στο παρελθόν εκεί προβλήματα με το καθεστώς. Έχει βλάβη στην υγεία της από τα βασανιστήρια που έχει υποστεί. Έχει ζητήσει πολιτικό άσυλο στην Ελλάδα και με τις παρούσες συνθήκες προτείνω να γνωμοδοτήσει το Συμβούλιό σας κατά της εκδόσεως της εκζητούμενης στο Κράτος της Τουρκίας και να καταργηθούν οι περιοριστικοί όροι που τέθηκαν στην εκζητούμενη.

Στη συνέχεια, η συνήγορος, Ιωάννα-Μαρία Τζεφεράκου, της εκζητούμενης, αφού πήρε το λόγο από την Πρόεδρο, είπε τα εξής: Με μία κατηγορία μίας θείας της, που δεν αφορούσε τρομοκρατία, δημιουργήθηκε η κατηγορία. Θεωρούν ότι είναι μέλος τρομοκρατικής οργάνωσης. Είναι ξεκάθαρο ότι αν θα πάει στην Τουρκία θα βασανιστεί και θα ξαναδικαστεί για άλλους λόγους.

Κατόπιν η συνήγορος, Μαρία Παπαμηνά, της εκζητούμενης, αφού πήρε το λόγο από την Πρόεδρο, είπε τα εξής: Το ήπιο προφίλ της, προκύπτει από την

...όλη διαδικασία. Ενώ ήταν επτά μηνών έγκλειστος και ξε-
γνώριζαν στη φυλακή, χτυπήθηκε στην κοιλιά και
απέβαλε. Υπάρχει κίνδυνος να δικαστεί και για άλλες
υποθέσεις. Κατέφυγε στην Ελλάδα για να ζητήσει
βοήθεια και πρέπει να προστατευθεί από την Ελληνική
Πολιτεία.

Στο σημείο αυτό, η Πρόεδρος ρώτησε την
εκζητούμενη, δια της διαρμηνέως, αν έχει να προσθέσει
κάτι και αυτή απάντησε αρνητικά.

Στη συνέχεια, η Πρόεδρος κήρυξε περατωμένη τη
συζήτηση.

Κατόπιν το Συμβούλιο αποσύρθηκε για διάσκεψη
στο ειδικό δωμάτιο διασκέψεων και αφού διασκέφθηκε
μυστικά με την παρουσία του Γραμματέα, επανήλθε στις
έδρες του, με παρουσία όλων των παραγόντων της δίκης,
και δια της Προέδρου του, απάγγειλε δημόσια και
παραχρήμα την 57/2013 απόφαση, η οποία είναι η εξής:

Με την υπό κρίση αίτηση των Τουρκικών Αρχών, η
οποία διαβιβάστηκε στο Ελληνικό Υπουργείο Εξωτερικών
δια της διπλωματικής οδού και συγκεκριμένα με την με
αριθμό 2013/63922846/74757 από 01.04.2013 ρηματική
διακοίνωση της Πρεσβείας της Τουρκίας στην Αθήνα,
ζητείται η έκδοση στις Αρχές της Τουρκίας της [REDACTED]
[REDACTED] που
γεννήθηκε την 01.11.1966 στο χωριό Durudere της
περιοχής Tokat Τουρκίας, η οποία διώκεται με το με
αριθμό 2011/3722 ILAMAT από 28.09.2011 ένταλμα
σύλληψης της Γενικής Εισαγγελίας της Ιστανμπούλ, το



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



21ο φύλλον με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφείων Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

οποίο εκδόθηκε δυνάμει της αριθμ. βασικού 2006/899
ESAS και απόφασης 2010/241 KARAR από 11.06.2010
απόφασης του 12^{ου} Κακούργιοδικείου Ιστανμπούλ
Τουρκίας, που κατέστη αμετάκλητη στις 20.07.2011,
προκειμένου να εκτίσει υπόλοιπο ποινής πέντε ετών, οκτώ
μηνών και δύο ημερών, για την αξιόποινη πράξη της
«ένταξης σε ένοπλη τρομοκρατική οργάνωση». Η υπό-
κρίση αίτηση αρμόδια και νομότυπα εισάγεται προς
εκδίκαση ενώπιον του παρόντος Συμβουλίου, στην
περιφέρεια του οποίου έχει τη διαμονή του το εκζητούμενο
πρόσωπο (άρθρα 12 παρ. 1, 22 της από 13.12.1957
Ευρωπαϊκής Συμβάσεως Εκδόσεως, που κυρώθηκε με το
άρθρο 1 του Ν. 4165/1961 και 443 παρ. 1 ΚΠΑ),
δεδομένου ότι αυτή (αίτηση) συνοδεύεται από τα
απαραίτητα για την υποστήριξή της, σύμφωνα με το άρθρο
12 παρ. 2 της ανωτέρω ευρωπαϊκής σύμβασης στοιχεία
(έγγραφα μεταφρασμένα στην ελληνική γλώσσα).
Επομένως, πρέπει να εξεταστεί περαιτέρω ως προς τη
νομική και ουσιαστική της βασιμότητα, σύμφωνα με τις
διατάξεις των άρθρων 1 επ. της ανωτέρω ευρωπαϊκής
σύμβασης, στην οποία έχει προσχωρήσει και η Τουρκία,
και 436 επ. του ΚΠΑ, με τη σημείωση ότι οι τελευταίες
εφαρμόζονται εφόσον δεν έρχονται σε αντίθεση με την
ανωτέρω ευρωπαϊκή σύμβαση, καθώς και στα σημεία που
δεν προβλέπει αυτή (άρθρ. 436 παρ. 2 ΚΠΑ).

Με το από 05.03.2013 αίτημα της Γενικής
Εισαγγελίας της Δημοκρατίας της Istanbul ζητείται από τις
Τουρκικές Αρχές η έκδοση της [REDACTED]

[REDACTED] που γεννήθηκε την
01.11.1966 στο χωριό Durudere της περιοχής Tokat
Τουρκίας, υπηκόου Τουρκίας, προκειμένου να εκτίσει,
όπως προαναφέρθηκε, υπόλοιπο ποινής που της έχει
επιβληθεί με την αριθμ. βασικού 2006/899 ESAS και
απόφασης 2010/241 KARAR από 11.06.2010 απόφασης
του 12^{ου} Κακουργιοδικείου Ιστανμπούλ Τουρκίας, και το
οποίο (υπόλοιπο) συνίσταται σε πέντε (5) έτη, οκτώ (8)
μήνες και δύο (2) ημέρες. Στα σχετικά έγγραφα που
συνοδεύουν το αίτημα αυτό, εκτός των άλλων,
αναφέρονται και τα εξής : « ...Αποφασίστηκε να τιμωρηθεί
η κατάδικη με ποινή φυλάκισης 6 ετών και 3 μηνών με την
υπ' αριθ. βασικού 2006/ESAS και απόφασης 2010/241
KARAR από 1.6.2010 απόφαση του ΙΒ' Κακουργιοδικείου
Ιστανμπούλ. Ασκήθηκε αναίρεση κατά της απόφασης
αυτής, η οποία κατέστη αμετάκλητη την 20.7.2011 από το
Ανώτατο Δικαστήριο... [REDACTED]

[REDACTED]

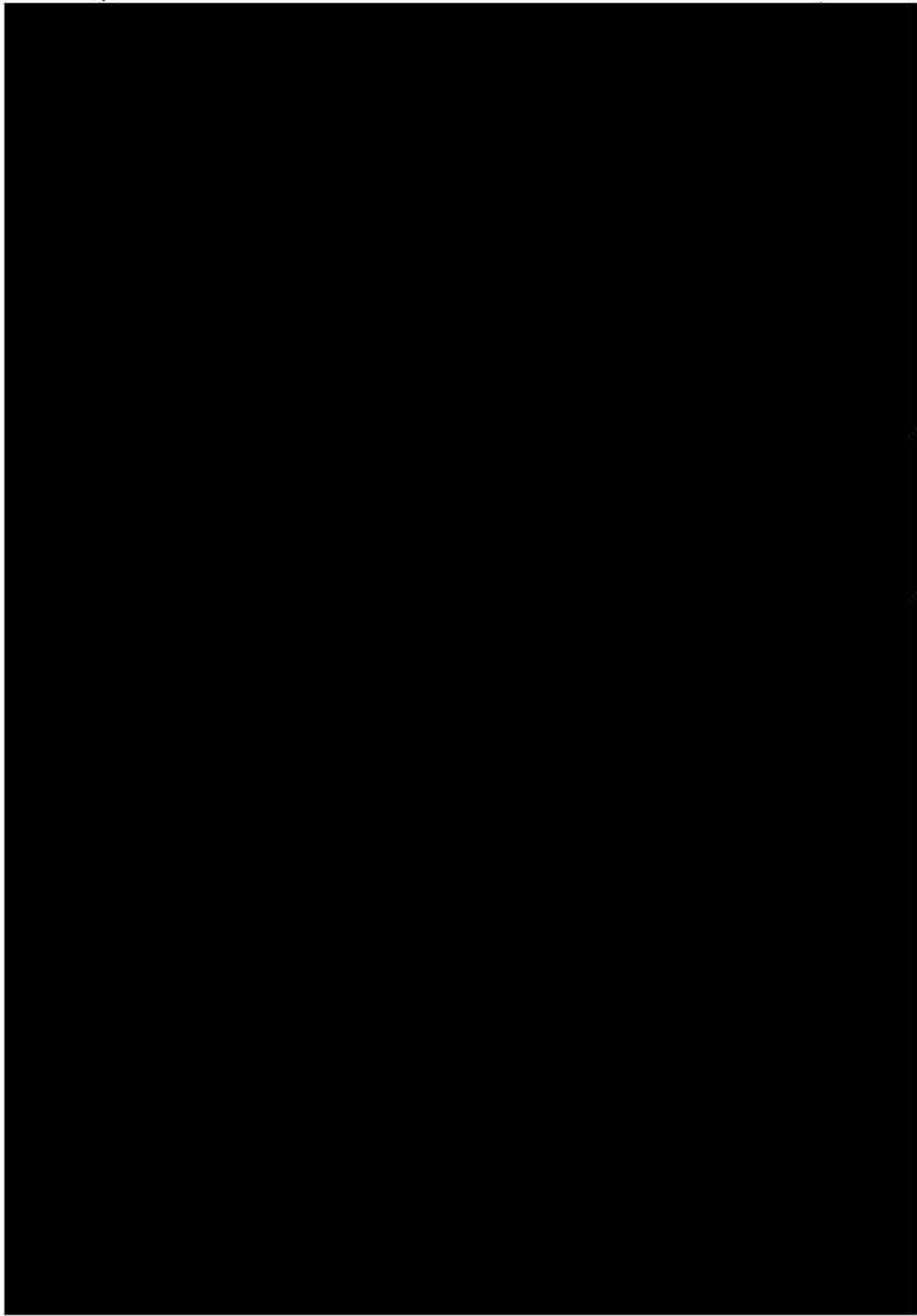


Γ
Τουρκίας
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



22ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)





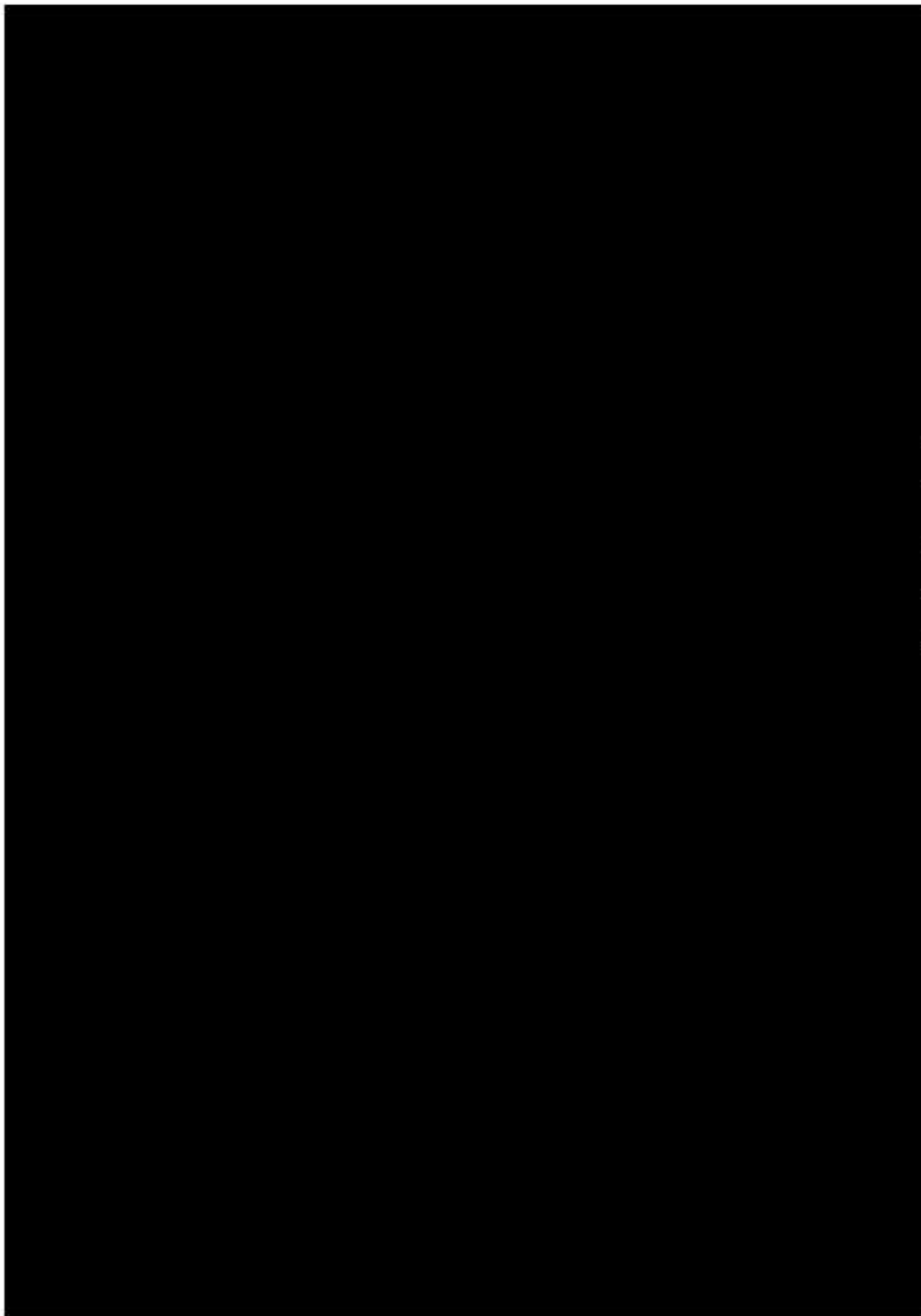
+

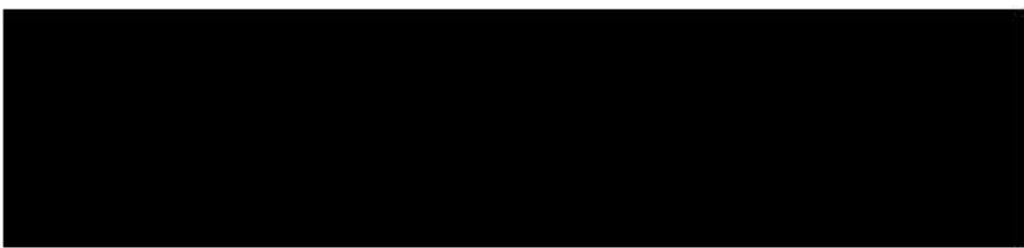
43





23ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)





Κατά τη διάταξη της παραγράφου 2 του άρθρου 3^{ου} της ανωτέρω ευρωπαϊκής συμβάσεως εκδόσεως, δεν χωρεί έκδοση, αν το καλούμενο προς έκδοση Μέρος έχει σοβαρούς λόγους να πιστεύει ότι η αίτηση εκδόσεως, που αιτιολογείται για κάποια παράβαση του Κοινού Δικαίου, έχει υποβληθεί με το σκοπό διώξεως ή τιμωρίας ατόμου για τα φυλετικά, θρησκευτικά, πολιτικά ή εθνικά του φρονήματα ή ότι η θέση του ενλόγω ατόμου διατρέχει κίνδυνο να επιδεινωθεί από τον ένα ή τον άλλο από τους λόγους αυτούς. Άλλωστε ανάλογες είναι και οι παράλληλα ισχύουσες διατάξεις του άρθρου 438 περ. γ' και ε' ΚΠΔ. Στην προκειμένη περίπτωση απ' όλα τα έγγραφα της δικογραφίας, τις καταθέσεις των μαρτύρων που εξετάστηκαν καθώς και από τις εξηγήσεις που δόθηκαν από την εκζητούμενη και περιέχονται στα πρακτικά δημόσιας συνεδρίασης του Συμβουλίου τούτου, προκύπτουν τα ακόλουθα : Η εκζητούμενη 

, υπήκοος Τουρκίας, συνελήφθη στις 26.2.2013 στον Ταύρο Αττικής στη Διεύθυνση Αλλοδαπών Αττικής της Γενικής Αστυνομικής Διεύθυνσης Αττικής, σε εκτέλεση της με αριθμό 24/26.2.2013 εντολής προσωρινής σύλληψής της από τον Εισαγγελέα Εφετών Αθηνών και κατόπιν της με αριθμό πρωτ. 2013/4681-1 Ερυθράς Αγγελίας Διεθνών Αναζητήσεων της Γενικής Γραμματείας της INTERPOL.





24ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

Τουρκίας, προκειμένου να ακολουθήσει η διαδικασία έκδοσής της στις Αρχές του Κράτους αυτού. Σύμφωνα με τα ανωτέρω η εκζητούμενη διώκεται με το πιο πάνω με αριθμό 2011/3722 ILAMAT από 28.09.2011 ένταλμα σύλληψης της Γενικής Εισαγγελίας της Ιστανμπούλ, προκειμένου να εκτίσει υπόλοιπο ποινής πέντε ετών, οκτώ μηνών και δύο ημερών, για την αξιόποινη πράξη της «ένταξης σε ένοπλη τρομοκρατική οργάνωση», σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 314/2, 62, 63, 58/7-8-9 του Τουρκικού Ποινικού Κώδικα. Περαιτέρω, η εκζητούμενη ισχυρίζεται ότι η προαναφερόμενη άδριστα διατυπωμένη κατηγορία για συμμετοχή στην παραπάνω πράξη, την οποία αρνείται, της αποδόθηκε λόγω των πολιτικών της πεποιθήσεων και της δραστηριότητάς της ως μέλους του νόμιμου «Συλλόγου Αλληλεγγύης στις οικογένειες των πολιτικών κρατουμένων» (TAYAD) στις δημόσιες δραστηριότητες του συλλόγου αυτού για την υπεράσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Ακόμη, εκθέτει ότι από το έτος 1994 έχει συλληφθεί, κρατηθεί και φυλακιστεί πολλές φορές, λόγω της πιο πάνω δημόσιας δράσης της με συναφείς με την παρούσα κατηγορίες, έχει δε υποστεί σκληρά βασανιστήρια. Τον Ιούνιο του 2012, αφού είχε ήδη καταστεί αμετάκλητη η απόφαση με την οποία ήδη διώκεται και την οποία χαρακτηρίζει άδικη, αναγκάστηκε να εγκαταλείψει την Τουρκία και εισήλθε στην Ελλάδα με

σκοπό να ζητήσει διεθνή προστασία. Η ανωτέρω μετά την είσοδό της στην Ελλάδα, στις 19.10.2012 υπέβαλε στις αρμόδιες αστυνομικές αρχές αίτηση για τη χορήγηση πολιτικού ασύλου. Επίσης, η εκζητούμενη ισχυρίζεται ότι είναι πολιτικός πρόσφυγας και έχει ζητήσει να της χορηγηθεί πολιτικό άσυλο, διότι στην Τουρκία κινδυνεύει η ζωή, η ελευθερία και η σωματική της ακεραιότητα, συγκεκριμένα δε διατρέχει τον κίνδυνο να υποβληθεί σε βασανιστήρια, απάνθρωπη και εξευτελιστική μεταχείριση και ταπεινώσεις, λόγω των πεποιθήσεών της και λόγω της δράσης της υπέρ της ελευθερίας και της ανθρωπίνης αξιοπρέπειας. Επιπλέον, εκθέτει ότι, λόγω της ιδιότητάς της ως πρόσφυγα αιτούντος πολιτικό άσυλο στην Ελλάδα, η έκδοσή της στην Τουρκία αντιβαίνει στις θεμελιώδεις αρχές του δικαίου και των διεθνών συμβάσεων, που έχουν υπογραφεί από την Ελλάδα. Η ως άνω αίτηση της εκζητούμενης για χορήγηση διεθνούς προστασίας έχει εξεταστεί σε πρώτο βαθμό στην αρμόδια αστυνομική διεύθυνση στις 21 και 22.3.2013, χωρίς ωστόσο να έχει εκδοθεί ακόμη κάποια απόφαση. Επιπλέον, προσκομίζεται το με αριθμό πρωτοκόλλου 35/3.12.2012 έγγραφο της Μη Κυβερνητικής Οργάνωσης «ΜΕΤΑδραση», από το οποίο προκύπτει ότι η εκζητούμενη έχει υποστεί βασανιστήρια (ξύλοδαρμούς με γκλοπ, με κλωτσιές και με μεταλλικό αντικείμενο - σκορπιό, φάλαγγα, ηλεκτροσόκ, αφαίρεση δύο ονύχων κάτω άκρων) κατά τη διαμονή της στην Τουρκία. Ακόμη προσάγεται και κατάλογος με σημαντικό αριθμό υποθέσεων στις οποίες έχει καταδικαστεί η Τουρκία από το Δικαστήριο του Στρασβούργου (Ευρωπαϊκό





25ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και αποφάσεων
του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

Δικαστήριο Δικαιωμάτων του Ανθρώπου-ΕΔΔΑ) για παράβαση των σχετικών άρθρων της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου και τα σχετικά πρωτόκολλα που τη συνοδεύουν. Από τα παραπάνω πραγματικά περιστατικά, τα οποία αποδείχθηκαν από το σύνολο των αποδεικτικών μέσων, μεταξύ των οποίων και οι καταθέσεις των εξετασθέντων μαρτύρων, προέκυψε ότι, ανεξαρτήτως της βαρύτητας του εγκλήματος που αναφέρεται στην παραπάνω καταδικαστική απόφαση, υπάρχουν σοβαροί λόγοι να πιστεύει το παρόν Συμβούλιο ότι η θέση της εκζητουμένης, αν εκδοθεί, διατρέχει τον κίνδυνο να επιδεινωθεί από τα πολιτικά της φρονήματα. Επίσης, πρέπει να τονιστεί στο σημείο αυτό και το γεγονός ότι εκκρεμεί ακόμη ενώπιον των Ελληνικών Αρχών η αίτηση της εκζητουμένης για τη χορήγηση πολιτικού ασύλου και η αναγνώριση της ιδιότητας του πρόσφυγα. Επομένως, στην παρούσα περίπτωση και για το ως άνω αίτημα η αιτούμενη έκδοση κωλύεται από τον υφιστάμενο κίνδυνο επιδείνωσης της θέσης της εκζητουμένης εξαιτίας των πολιτικών της φρονημάτων. Ακολούθως, και σύμφωνα με όσα έγιναν δεκτά στις προηγηθείσες νομικές σκέψεις, το Συμβούλιο τούτο κρίνει ότι πρέπει να γνωμοδοτήσει κατά της έκδοσης της ως άνω εκζητουμένης. Ακόμη πρέπει να καταργηθούν οι περιοριστικοί όροι α) της εμφάνισης αυτής μία φορά την εβδομάδα, ημέρα Δευτέρα, στο Τ.Α. του

τόπου κατοικίας της (Τ.Α. Εξαρχείων) και β) της απαγόρευσης εξόδου από τη χώρα, που επιβλήθηκαν στη εκζητούμενη με τη με αριθμό 1/2013 διάταξη του Εισαγγελέα Εφετών Αθηνών.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ

Ενωμοδοτεί κατά της έκδοσης στο κράτος της Τουρκίας της ως άνω εκζητούμενης αλλοδαπής [REDACTED] που γεννήθηκε την 01.11.1966 στο χωριό Durudere της περιοχής Tokat Τουρκίας, η οποία διώκεται με το με αριθμό 2011/3722 ΗΛΑΜΑΤ από 28.09.2011 ένταλμα σύλληψης της Γενικής Εισαγγελίας της Ιστανμπούλ, προκειμένου να εκτίσει υπόλοιπο ποινής πέντε ετών, οκτώ μηνών και δύο ημερών, για την αξιόποινη πράξη της «ένταξης σε ένοπλη τρομοκρατική οργάνωση».

Καταργεί την ισχύ των περιοριστικών όρων α) της εμφάνισης αυτής μία φορά την εβδομάδα, ημέρα Δευτέρα, στο Τ.Α. του τόπου κατοικίας της (Τ.Α. Εξαρχείων) και β) της απαγόρευσης εξόδου από τη χώρα, που επιβλήθηκαν στην εκζητούμενη με τη με αριθμό 1/27.2.2013 διάταξη του Εισαγγελέα Εφετών Αθηνών.

Παραγγέλλει τη διαβίβαση της δικογραφίας στην Εισαγγελία Εφετών Αθηνών για τις περαιτέρω νόμιμες ενέργειες.

Σημειώνεται ότι όλα τα παραπάνω διερμηνεύτηκαν, από τη διερμηνέα, πιστά και με ακρίβεια προς την εκζητούμενη, από την Ελληνική στην Τουρκική γλώσσα.



26ο φύλλο των με αριθμό 57/2013 πρακτικών και απόφασης
του Συμβουλίου Εφέτων Αθηνών (σε δημόσια συνεδρίαση)

Κρίθηκε, αποφασίστηκε και δημοσιεύθηκε
αμέσως στο ακροατήριό του δημόσια στην Αθήνα στις
25 Απριλίου 2013.

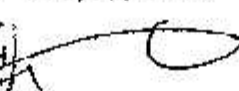
Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Αλεξάνδρα Κακκαβά

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

Διαμαντής Δημητρόπουλος

Ακριβές αντίγραφο
θεωρήθηκε η σήμανση
Αθήνα 14-6-2013
Ο Γραμματέας



ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

